

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 8 pesetas

AÑO LXXV.— Número 22.986  
Viernes 21 de noviembre 1975

Director: Angel Vilches González  
Depósito Legal: SG 7-1958

## EL EJERCITO, GARANTIA DE PAZ Y DE CONTINUIDAD

Alocución del director de la  
Academia General Militar  
de Zaragoza

Zaragoza, 20.—Esta mañana el general director de la Academia Militar de Zaragoza ha leído la siguiente orden del día:

"En la madrugada de hoy ha muerto, tras penosa enfermedad y en lucha constante, como toda su vida, nuestro Caudillo, Generalísimo de los Ejércitos y Jefe del Estado Francisco Franco. Descanse en paz.

Este día 20 de noviembre marcará ya una fecha en la Historia de España con letras de oro, por ser la fecha del fallecimiento de nuestro Caudillo Franco, el general de más prestigio de la Historia militar contemporánea, a la cual, tanto la Historia de España como la universal, hará justicia con el paso del tiempo, como uno de los más grandes estadistas y militares contemporáneos.

Quiero que toméis plena conciencia de la importancia y responsabilidad que hoy adquiere el Ejército. Los ojos de todos los españoles están puestos en las Fuerzas Armadas, por lo que todos sus componentes debemos, tanto en nuestros actos interiores como en los exteriores, demostrar nuestra serenidad y nuestra disciplina. Que todos vean en estos momentos al mejor Ejército de todos los tiempos, dispuesto, si hiciera falta, a mantener el imperio de las leyes y de nuestra Constitución, cueste lo que cueste. Cosa que, por otra parte, no creo que ocurra, pero en la milicia nada se puede confiar a la improvisación, sino que hay que tener todo previsto.

Nuestro Jefe de Estado ha muerto, nuestras leyes se han puesto en funcionamiento y dentro de pocos días podremos gritar con toda la fuerza de nuestros pulmones y el noble sentimiento de nuestro corazón ¡Viva el Rey! Rey que ha sido, como nosotros, alumno de esta Academia General Militar y que ama a España, a los españoles y al Ejército, como a su propia vida.

Ha muerto nuestro Caudillo y como habrán oído en la alocución del Jefe del Gobierno, lo ha hecho —no podía ser menos— pidiendo que cuidemos de la unidad de España y de su justicia social; pidiendo la unión de Dios y de España; es decir, en acto de servicio como lo hizo durante toda su vida.

**CAUDILLO DE ESPAÑA, FRANCISCO FRANCO**  
Presente! ¡Viva el Príncipe de España y futuro Rey, Juan Carlos de Borbón!"

## Desde mañana, don Felipe de Borbón será príncipe heredero

Madrid, 21.—El "Boletín Oficial del Estado" publicó ayer un decreto ley sobre el restablecimiento del Registro Civil de la Familia Real de España. El citado decreto desapareció en el año 1931, con la proclamación de la República.

El hogar que hasta ahora ha sido de los Príncipes de España y pronto será de Sus Majestades los Reyes, está compuesto por don Juan Carlos de Borbón y Borbón, nacido el 5 de enero de 1938; doña Sofía de Grecia y Borbón, nacida el 2 de noviembre de 1938; S. A. R. doña Elena de Borbón y Grecia, nacida el 20 de diciembre de 1963; S. A. R. doña Cristina de Borbón y Grecia, nacida el 13 de junio de 1965, y S. A. R. don Felipe de Borbón y Grecia.

Don Felipe de Borbón será príncipe heredero el próximo sábado, día 22, una vez instaurada la corona en su padre, el Rey de España, con arreglo al artículo 11 de la Ley de Sucesión.—Logos.

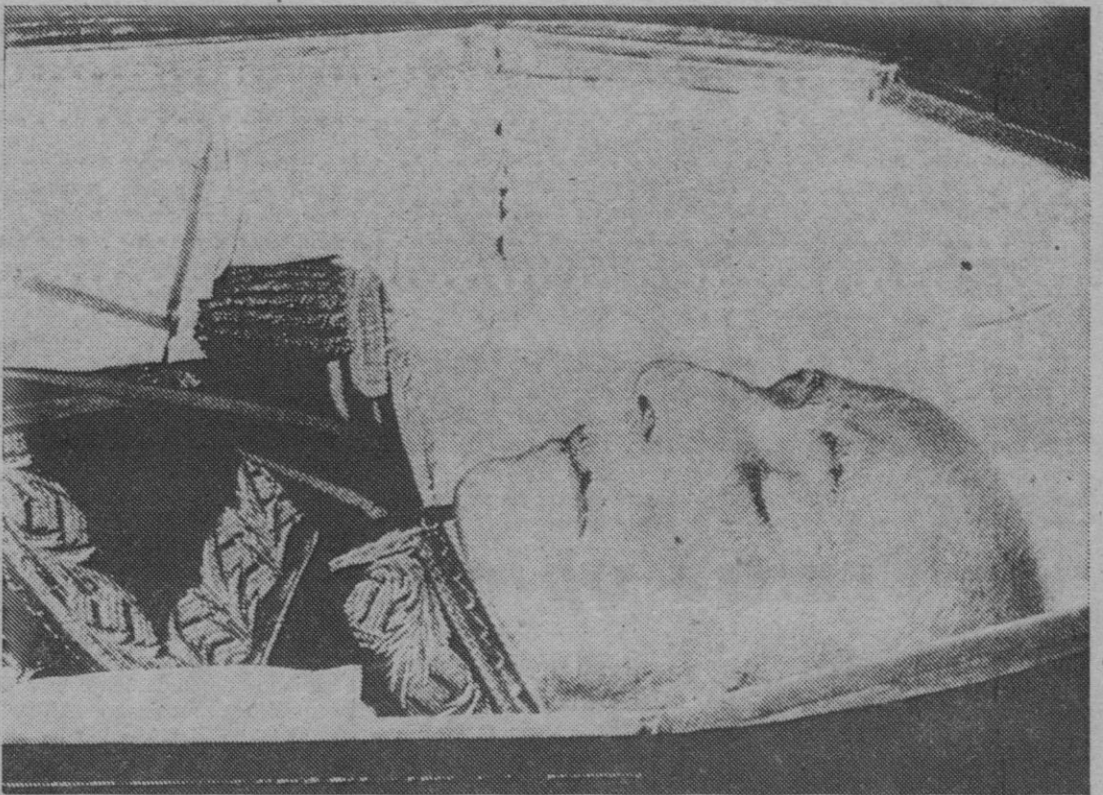
## LOTERIA NACIONAL

### Aplazado el sorteo de mañana

Madrid, 21.—El sorteo de la Lotería Nacional, que debía celebrarse mañana día 22, ha sido aplazado, según una orden del Ministerio de Hacienda que ha publicado el "Boletín Oficial del Estado".

En el Palacio de Oriente

## Incesante desfile popular ante los restos mortales de FRANCO



El féretro, con el cadáver del Caudillo, en la capilla ardiente



Doña Carmen Polo de Franco, primera dama de la nación, abrumada por el inmenso dolor por la pérdida de su esposo, tras la prolongada enfermedad que ella también ha sobrellevado. Con ella, el dolor de todos los españoles.

Madrid, 21.—A las seis y veinticinco de la mañana, los restos mortales de Franco salieron de El Pardo para ser trasladados al palacio de Oriente, donde —en el salón de columnas— quedarán expuestos para que cuantos quieran puedan rendirle su último homenaje.

La caravana salió por la puerta principal y daban escolta la sección de motoristas de la Casa Militar. No hubo ninguna ceremonia especial.

Detrás iban varios automóviles en los que viajaban los jefes de las Casas Civil y Militar y familiares del Generalísimo.

Minutos después de las seis y veinticinco, la caravana enfiló la carretera que conduce a Madrid y concretamente por las calles de Princesa y Bailén al palacio de Oriente. Cifra.

### ABIERTA LA CAPILLA ARDIENTE

Madrid, 21.—Minutos después de las ocho de la mañana, se abrió al público la capilla ardiente en que reposan los restos del Generalísimo

Franco, instalada en el salón de columnas de la primera planta del Palacio Real.

El féretro había llegado poco después de las seis y media de la mañana, en el mismo coche mortuario en que fue trasladado desde «La Paz» al Palacio de El Pardo. Acompañaban al coche fúnebre los jefes de las Casas Civil y Militar, miembros de éstas y algunos familiares del Caudillo.

El primer turno de vela, estuvo integrado por los tres miembros del Consejo de Regencia, presidente del Gobierno, vicepresidentes y algunos miembros del Gabinete.

### ESCENAS EMOTIVAS

Entre las primeras personas que desfilaron ante el

(Continúa en la pág. 6)

## CONSEJO DE MINISTROS

Referencia de lo tratado  
en la reunión de ayer

en pág. 6

VESTIDOS - ABRIGOS  
CHAQUETONES



San Francisco, 22



## En este noviembre gris

En el ambiente de la ciudad, como en el de toda España, continúa manifiesto el profundo sentimiento y pesar por la muerte de Franco, que vino a producirse en este gris mes de noviembre, en este otoño frío, con anticipos de nieve invernal, precisamente en la misma fecha en que otro mes de noviembre, hace 39 años, se gaba la vida de joven de José Antonio Primo de Rivera.

Esta tarde, a las cinco, en la catedral, tendrá lugar el funeral por el eterno descanso del alma de Franco. A la hora de salir esta edición a la calle, cuando nuestros lectores tengan ya en sus manos este ejemplar del periódico, el solemne acto estará desarrollándose y, a buen seguro que en medio de una nutridísima presencia de segovianos.

Este sentimiento general de la población quedaba ayer reflejado en nuestro diario, en especial en la tercera edición, en que en "Encuesta de urgencia" se recogía la impresión de distintas personalidades, en relación al momento en que se producía el fallecimiento de Generalísimo.

Por lo demás, la vida local se paraliza un tanto, como la vida nacional, en estas jornadas de luto, en la esperanza de proseguir seguidamente en la actividad normal y serena, siempre en pro del interés puesto en la continuidad del desarrollo, el progreso y el bienestar, en la línea que Franco trazara hace ya casi cuatro décadas.

En otro orden de cosas, en el capítulo meteorológico, el sol que luce sobre la ciudad, a la hora de redactar estas líneas, parece indicar el final de este anticipo invernal de los últimos días.

## La Prensa opina

FUNDADOR DE UN ESTADO  
Y DE UNA ERA HISTORICA

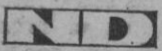


comenta en un editorial:

«El hueco que deja Francisco Franco en la vida española y el espacio que pasa a ocupar en la historia es tan grande, que cualquier superlativo no haría más que empequeñecerlo. Ha muerto el jefe de un Estado, pero, sobre todo, el fundador de un Estado y una era histórica a la que con toda justicia se ha dado su nombre y que con él termina».

«La tarea que ahora espera al Príncipe de España—dice más adelante el citado rotativo—, sucesor de Francisco Franco a título de Rey, es presidir la edificación del sistema representativo que debe completar al sistema de poder».

### UN SENTIMIENTO DESBORDANTE



bajo el epígrafe "Franco", dice:

«La tensión que estos días el país ha padecido era el fruto de un sentimiento desbordante, de un deseo que no entiende del destino de los hombres. Ese sentimiento y ese deseo siguen ahí. Franco, el hombre, ha muerto. Pero los españoles lo hacen vivir en el sentimiento de su muerte».

«Franco ha muerto—concluye «ND»—. No es momento del lamento, sino del sentimiento, y del seguir adelante. En la historia de los pueblos todo está previsto, y sobre todo, la muerte de quienes los dirigen. Si no fuera así, los pueblos no tendrían historia y morirían con sus dirigentes».

### CONDUCTOR DE UN PAIS

## Arriba

en un editorial titulado "En el amor de su pueblo", se refiere especialmente a la labor de estadista del Caudillo:

«Condujo al país de tal forma que sólo pretendió (y en setos momentos hay que desear ardientemente que así sea) que la guerra civil 1936-1939 fuera la última de una nación castigada por la sangre».

El diario del Movimiento dice más adelante:

«Toda su vida como Caudillo de un periodo excepcional por tantos motivos, estuvo marcada por el signo de la previsión». «Ha llegado el gran momento. Es hora de tristeza para la patria. Es momento de zozobra, porque la presencia de la persona de Franco se había convertido en algo natural para los españoles. Pero no es hora de paralizarse, ni de exaltarse. El gran heredero de Franco no es ningún nipo, ni ninguna facción, ni ninguna tendencia. Es el Príncipe. Es el pueblo. A este pueblo le queda ahora el decidir con su conducta.»



Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman

# ALTAMIRA

Hace un siglo, en 1875, en que el ingeniero santanderino Marcelino de Sautuola descubrió las pinturas existentes en «La cueva de Altamira». Aquel antiquísimo relicario de la más vieja manifestación de un arte nacional se incorporaba a la cultura occidental. Este hecho se puede considerar conectado a los cauces de aquel movimiento encaminado al descubrimiento de las grandes bellezas del pasado.

Quizás el hombre occidental comenzó a sentirse interesado por el descubrimiento de las ocultas bellezas del pasado en aquel hecho, acaecido en 1799, de forma fortuita, en que un soldado del Ejército de Bonaparte descubriera en Egipto «La piedra de la Rosetta». aquella piedra enigmática fue estudiada, durante mucho tiempo, por famosos arqueólogos de Europa Occidental. Al final, fue Jean - Francois Champollion, el hombre que consiguió descifrar los caracteres contenidos en aquella piedra del Egipto milenario de los faraones. En 1790 se había hallado «El calendario azteca», que fue estudiado detenidamente por el arqueólogo mexicano Alfonso Caso. Fue depositado, en un principio, al pie de la torre occidental de la catedral mexicana hasta que, en 1875, fue trasladado al Museo Nacional donde actualmente se encuentra.

Comenzó a sentirse la ambición de conocer las bellezas del mundo antiguo. Comenzó a sentirse el deseo de penetrarse en las grandes conquistas de las civilizaciones desaparecidas. Comenzó a sentirse la ambición de profundizar en el misterioso arcano de esas civilizaciones.

El hombre tiene el deber de conocer su pasado. En este principio se basaron aquellos viejos arqueólogos que redimieron del olvido grandes conquistas de épocas casi perdidas entre las brumas de los tiempos. Era la seducción que un pasado desconocido y misterioso ejercía sobre los primeros grandes arqueólogos.

Precisamente, en 1875, mientras Marcelino de Sautuola penetraba en la cámara antiquísima de la cueva de Altamira y las galerías del Museo de México recibían en su seno la piedra sagrada del «Calendario azteca», el arqueólogo alemán y profesor de la Universidad de Berlín, Ernest Curtius descubría, en las entrañas venerables de la desaparecida Hélade, el Hermes de mármol que habían labrado los cinceles majestuosos de Praxíteles para el templo de Zeus en Olimpia. El arqueólogo alemán devolvió a la humanidad una de las más grandes realizaciones de las manos humanas. Precisamente 1500 años antes, en el 475,

cuando todavía Europa vivía la antigüedad clásica, un incendio destruyó, en Constantinopla, el inolvidable Júpiter Olímpico de Didias y la grandiosa Venus del maestro Praxíteles.

Había sido capaz Ernest Curtius, el catedrático que fue profesor de Federico III de Prusia, de devolver a Europa algo tan sublime, tan exquisito, tan conseguido como una obra perdida de Praxíteles.

Más tarde, Howard Carter, egiptólogo británico, siendo inspector general del Departamento de Antigüedades en Egipto, después de dirigir un proceso de excavaciones arqueológicas por las tierras sagradas del Valle de los Reyes, descubrió la tumba del faraón, de la XII dinastía, Mentunhotep.

El año 1922, el conde Carnarvon, conseguía redimir del olvido y la ignorancia las más grandes reliquias del Egipto antiguo. Carnarvon ofrecía a los ojos de la humanidad la tumba del faraón, de la XVIII dinastía, Tutankhamon. Tres años después, en 1925, la expedición del arqueólogo Baraize conseguía, tras constante lucha con los estratos de la tierra, poner al descubierto la totalidad de la esfinge de Gizeh.

En todo este movimiento cultural se puede engarzar el descubrimiento de Marcelino de Sautuola. Exploró, casi sin medios, una cueva situada en las proximidades de Santillana del Mar que contaba con unos doscientos setenta metros de longitud. Esta antiquísima cueva se encontraba cegada desde unos 15.000 años antes del nacimiento de Cristo. Durante este largo periodo de tiempo estuvo oculta e ignorada por el saber humano. En una de sus cámaras descubrió, Marcelino de Sautuola, un grupo de pinturas rupestres que hacen evocar la existencia de una cultura poco conocida y menos estudiada. Sautuola publicó, en 1880 un folleto, en colaboración con Vilanova y Piera, donde daba a conocer los secretos escondidos en la cueva de Altamira.

La vieja Europa, la del Neoclásico, puso en duda la veracidad de aquel descubrimiento. Se dudaba de que en pleno cuaternario existiera en el hombre un concepto del arte tan refinado como para copiar las figuras de los animales que poblaban la milenaria comarca cantábrica. Europa quedó perpleja. No acababa de identificar aquella cueva de Altamira con la residencia suntuosa de un cacique cuaternario y con el templo donde se practicaban los cultos zoolátricos de una antiquísima religión perdida con el hundimiento de la época prehistórica.

Al mostrar, Marcelino de Sautuola, aquellas prodigiosas

pinturas, al mostrar aquella «Capilla Sixtina del arte cuaternario», el bisonte, el toro, el jabalí y el reno se ofrecían con una misteriosa mezcla de motivo ornamental y de sagrada deidad que habían recibido un ignorado culto. Aquellos animales o habían sido simples motivos ornamentales o habían sido capaces de movilizar la sensibilidad religiosa del hombre cuaternario para crear una pagana liturgia.

Fue necesario que, en 1901, se descubrieran en Francia las grutas de Font de Gaume y de Combanelle para que se reconociera la autenticidad de las pinturas de la cueva de Altamira. Se hizo necesario que se identificara una gran zona occidental salpicada de cuevas donde existía, a través de unas pinturas, un concepto común de la ornamentación, una participación comunitaria en unos principios culturales, para que se reconociera la cueva de Altamira como la sublime herencia de una cultura extinguida. Se hizo necesario que se descubrieran unos vestigios de la cultura prehistórica en Francia para que se ofreciera a las pinturas de las bóvedas de la cueva de Altamira un título de legitimidad.

Pero injustamente se ha denominado, a la bella ornamentación de los bóvedas de Altamira, arte francocantábrico. El marqués de Lozoya se rebeló contra esta denominación escribiendo con recto sentido de la justicia: «Este arte recibe el nombre de francocantábrico, pero en realidad debería llamarse hispanoaquitano, por cuanto sus manifestaciones se encuentran en toda la península, mientras en Francia el área es muy reducida.»

Así, en el año actual, a los cien años, en que el investigador Marcelino de Sautuola descubrió las bóvedas de la cueva de Altamira, cerca de Santillana del Mar, se evoca, en ella, la más hermosa manifestación del arte rupestre europeo. Se evoca Altamira, hoy, a los cien años que Marcelino de Sautuola contemplaba admirado la figura bermeja del bisonte altamirano, como el nido de la cuna del arte rupestre de Europa Occidental.

MANUEL MARIN CAMPOS  
De la Real Academia de Córdoba.

## SOLAR

Junto a la muralla y al acueducto. Se vende o aporta.

Apartado 61. AVILA.





## CONTINUAN LAS MUESTRAS DE DOLOR EN SEGOVIA POR LA MUERTE DE FRANCISCO FRANCO

### Muchos segovianos se han trasladado hoy a Madrid para orar en su capilla ardiente

### Llamamiento para el funeral que esta tarde se celebra en la catedral

Veinticuatro horas después de haberse producido su óbito, continúan las muestras de dolor en Segovia por la muerte del Generalísimo Franco. Desde ayer, tras el toque de diana, las fuerzas militares de Guarnición en la plaza disparan las salvas de ordenanza cada quince minutos; las banderas se han izado a media asta, con crespones negros, y en muchas viviendas particulares aparecen colgadas con los colores de la enseña nacional portando asimismo lazos de color negro.

Continúa acudiendo el público al Gobierno Civil para estampar su firma en los pliegos de pésame que se han colocado en un rellano de la escalera principal de acceso, mientras que a través de otros conductos se hace patente a la primera autoridad de la provincia el pesar de todos los sectores de la vida ciudadana por la desaparición de la egregia figura del Caudillo.

También ha podido saber nuestro periódico que desde esta mañana es continúa la salida de segovianos hacia Madrid, para personarse en el Palacio de Oriente a fin de visitar la capilla ardiente de Francisco Franco. Por otra parte, casi de forma ininterrumpida se están enviando mensajes de pesar a la familia del Generalísimo, Consejo de Regencia y presidente del Gobierno; además, se remiten otros textos de adhesión a la figura de don Juan Carlos de Borbón, que, como se sabe, mañana será proclamado Rey de España.

### ESTA TARDE FUNERAL

Como representante del Gobierno de la nación y en nombre de las autoridades provinciales, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento ha cursado una invitación al pueblo segoviano en general para que asista al funeral que se celebrará esta tarde, a las cinco, en la iglesia catedral, por el eterno descanso del Generalísimo. Asimismo, el Obispado de Segovia ha invitado a los sacerdotes y fieles a participar en esta ceremonia religiosa.

Desde ayer, en todos los templos de la ciudad y en las parroquias de la provincia se oficián misas por las intenciones del ilustre desaparecido.

### LLAMAMIENTO DE LA ALCALDIA

Por su parte, el alcalde-presidente del Ayuntamiento de Segovia ha hecho público el siguiente llamamiento al vecindario:

«Segovianos:

Me dirijo a vosotros en estas horas de emoción y tristeza que nos ha tocado vivir, pero a la vez de enorme y fundada fe y esperanza en el futuro, para deciros que esta tarde, a las cinco, hemos sido todos invitados por nuestro gobernador civil al solemne funeral que por el alma del Caudillo de España, Francisco Franco Bahamonde (q. e. p. d.) se celebrará en la Santa Iglesia Catedral.

Como alcalde os convoco, y cuento con vuestra asistencia al piadoso acto.

La Muy Noble y Muy Leal Ciudad de Segovia, y sus hijos, siempre han sabido hacer honor a los títulos que mercedamente ganaron a lo largo de la Historia, y estos son momentos de hacer honor y honrar a quien durante casi 40 años fue nuestro Jefe de Estado e historia viva de España.

Unámonos todos esta tarde en la comunidad de la oración, para pedir a Dios y a Nuestra Virgen de la Fuencisla por el eterno descanso de su alma.

Segovia, 21 de noviembre de 1975.— EL ALCALDE, Luciano Sánchez Reus.

\*\*\*

### Pésame oficial

Ayer por la tarde, la corporación municipal en pleno se personó en el Gobierno Civil para patentizar a la primera autoridad provincial, y en su representación al Gobierno de la Nación, el dolor y pésame de la ciudad ante el fallecimiento de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Hoy se ha enviado a la capilla ardiente en el palacio de Oriente, una corona como ofrenda de la ciudad de Segovia y de su Ayuntamiento y homenaje de recuerdo a la ilustre figura desaparecida del Caudillo de España.

Suspendida la inauguración de curso en San Quirce

### SUSPENDIDA LA INAUGURACION DE CURSO EN SAN QUIRCE

En cumplimiento de las instrucciones emanadas de la superioridad, la Academia de Historia y Arte de San Quirce comunica que el acto de inauguración de su curso académico 1975-76, que iba a tener lugar hoy, viernes, a las ocho de la tarde, en su sede social, ha quedado aplazado, en señal de luto por el fallecimiento del Jefe del Estado, y se celebrará en la fecha que se señalará y anunciará oportunamente.

### NORMAS PARA LA CIRCULACION EN TRAMOS DE LA NACIONAL VI Y LA A-6

Con motivo del traslado de los restos mortales del Caudillo de España al Valle de los Caídos, y con el fin de conseguir la mayor fluidez y seguridad en la circulación durante la marcha del cortejo fúnebre, así como la de los autocares que, previa y debidamente autorizados, se dirijan al lugar de enterramiento, las Jefaturas Provinciales de Tráfico y de Carreteras de Madrid comunican a los conductores de vehículos que el próximo día 23 la circulación por la N-VI (Madrid - La Coruña), A-6 (autopista de peaje Villalba-Villacastín) y C-600 (Navacerrada - Navalcarnero por Guadarrama) se regulará conforme a la siguiente normativa:

En la carretera C-600 (Navacerrada - Navalcarnero por

Guadarrama) se cortará la circulación en ambos sentidos para vehículos no autorizados en el tramo comprendido entre la A-6 y El Escorial desde las siete a las dieciocho horas.

**Salida de Madrid.**—Se cortará la circulación por la calzada sentido hacia La Coruña a partir de las once treinta horas desde Puerta de Hierro hasta el punto kilométrico 47,700 de la A-6 y punto kilométrico 48 de la N-VI, pudiendo transitar normalmente por ella una vez que haya pasado el cortejo fúnebre.

Quienes tengan que dirigirse a algún punto que implique la utilización de la carretera N-VI, A-6 o N-601 (Madrid a León por Segovia), lo harán por la C-607 (Colmenar Viejo y Navacerrada) hasta la intersección con la N-601, donde podrán tomar esta última carretera o bien continuar por la C-600 a Guadarrama, hacia la N-VI o A-6.

**Entrada a Madrid.**—A partir de las diez horas se cortará la circulación por la calzada de entrada a la capital, desviándose el tráfico existente por la antigua carretera de Castilla (M-500), paseo de Monistrol a la M-30.

Desde las quince a las dieciocho horas se desviará la circulación en P. K. 48 de la N-VI, por la C-600 hacia Guadarrama y Navacerrada,

para continuar hacia Madrid por la C-607.

Los conductores de automóviles y autocares, que carezcan de distintivos o permisos correspondientes se abstendrán de acudir al Valle de los Caídos o cercanías, dado que la capacidad y fluidez de sus carreteras sólo permiten la circulación y estacionamiento de un número limitado de vehículos ya previsto.

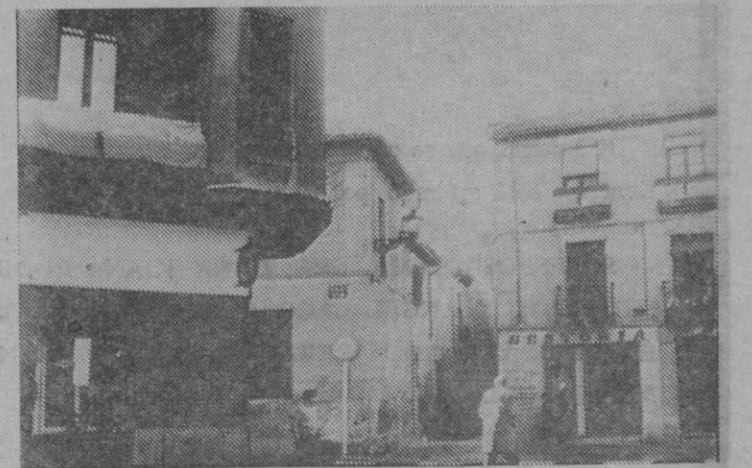
Las restricciones a la circulación previstas en domingos y días festivos, para camiones y vehículos articulados, se aplicarán en las carreteras citadas, desde las 7 a las 18 horas, con independencia del horario en que normalmente se vienen imponiendo.

### LIBRE CIRCULACION DE LOS AUTOCARES CON EXCOMBATIENTES POR LOS TUNELES DE GUADARRAMA Y AUTOPISTA

La sociedad concesionaria de la autopista de peaje Villalba-Villacastín - túneles de Guadarrama ha decidido la libre circulación por la misma el próximo domingo, día 23, de los autocares que transporten excombatientes de distintos puntos de España para asistir a las honras fúnebres de S. E. el Jefe del Estado. Los mencionados autocares deberán acreditar que realizan tal servicio hasta el Valle de los Caídos.



Es incesante el número de segovianos que acuden al Gobierno Civil para testimoniar su pésame en los pliegos dispuestos a este efecto



Crespones negros en las colgaduras con los colores nacionales (Fotos Peñalosa)

### Materiales de construcción



**SANTA TERESA**

S. Gabriel, 34. Tel. 411450





## 5.789.815 pesetas, presupuesto de las obras de estabilización de terrenos en el polígono industrial «El Cerro»

La subasta ha sido convocada por el Instituto Nacional de Urbanización

Por resolución del Instituto Nacional de Urbanización, del Ministerio de la Vivienda, se convoca concurso-subasta para la adjudicación de las obras de estabilización de desprendimientos y corrimientos de tierras en el polígono industrial "El Cerro".

El presupuesto de contrata asciende a un total de 5.789.815 pesetas.

El examen del proyecto y pliego de cláusulas administrativas particulares podrá efectuarse tanto en la Delegación Provincial de la Vivienda en Segovia como en el citado Instituto Nacional de Urbanización, planta octava del Ministerio de la Vivienda.

En ambos organismos, por otra parte, serán admitidas las proposiciones que opten a este concurso-subasta, hasta las trece horas del vigésimo día hábil siguiente al de la publicación del correspondiente anuncio en el "Boletín Oficial del Estado", que ha sido el de fecha de ayer. La apertura de proposiciones se efectuará por la mesa de contratación en un acto público que tendrá lugar en el ya mencionado INUR, a las diez horas del sexto día hábil siguiente al de finalización del plazo de admisión de proposiciones.

### Las fruterías cerrarán los sábados por la tarde

Sindicato Provincial de Frutos y Productos Hortícolas.— Por acuerdo de la Agrupación de Detallistas de Frutas, se pone en conocimiento del público en general que, desde el día 22 de los corrientes, los establecimientos de frutería de esta capital cerrarán los sábados por la tarde.

### SEGOVIA RELIGIOSA

#### Adoración Nocturna

Se recuerda que la vigilia del sábado, día 22, es la correspondiente a la festividad de Cristo Rey, siendo obligatoria a primera hora para todos los adoradores.

### REPRESENTANTES

PARA PAPELES PINTADOS

NECESITA

Importante empresa, preferible conocedores del ramo.

Interesados dirijan cartas al Apartado 183, PLASENCIA



PRIMER ANIVERSARIO

DEL ILMO. SEÑOR

## D. ANGEL LAGO HUERTAS

Delegado de la Jefatura de Industria de Segovia

Que falleció en Segovia el día 22 de noviembre de 1974

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 22, a las 11, en la iglesia del Seminario Conciliar será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

SU ESPOSA, ILMA. SRA. DOÑA JUANA RODRIGUEZ CARO; HIJOS, MILAGROS Y ANGEL LAGO RODRIGUEZ; HIJOS POLITICOS, RAMON ESCOBAR Y BLANCA PERAMOS; MADRE, LEONCIA HUERTAS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

En la residencia sanitaria

## MAÑANA SE CELEBRARA EL I COLOQUIO NEUROLOGICO

Intervendrán en él destacados especialistas

En la residencia sanitaria «Licinio de la Fuente», de nuestra ciudad, se va a celebrar mañana el I Coloquio Neurológico sobre traumatismos neurológicos en la práctica diaria, organizado por el Servicio de Medicina Interna y la Sección de Neurología de la citada institución sanitaria.

El programa previsto es el siguiente:

A las nueve de la mañana tendrá lugar la presentación de la primera comunicación, a cargo del doctor A. Gimeno Matobella, jefe del Servicio de Traumatología de la residencia «Licinio de la Fuente», quien se referirá a la «Actitud del traumatólogo ante los traumatismos craneo-encefálicos y vértebro-medulares».

A las 9,30: «Clínica del traumatizado craneo-encefálico y vértebro-medular». Doctor P. Mata González, jefe de sección del Servicio de Neurocirugía del hospital clínico de San Carlos, de Madrid.

A las 10,15: «El radiólogo ante los traumatismos del sistema nervioso central». Doctor C. Parera, jefe del Servicio de Neuroradiología de la clínica «Puerta de Hierro», de la Seguridad Social de Madrid.

A las 11: «Conducta terapéutica en la traumatología neurológica». Doctor L. Sanjuán Benito, jefe de sección

del Servicio de Neurocirugía de la ciudad sanitaria provincial «Francisco Franco» de Madrid.

A las 11,45: Discusión y descanso.

A las 12: «Traumatismos con afectación neurológica en la infancia». Doctor R. Carrillo Yagüe, jefe de sección del Servicio de Neurocirugía de la clínica «Puerta de Hierro» de la Seguridad Social de Madrid.

A las 12,45: «Síndrome postraumático». Doctor A. Barceló, jefe de sección de Neurología de la residencia sanitaria «Licinio de la Fuente» de la Seguridad Social de Segovia.

A las 1,15: «Traumatología experimental del sistema nervioso». Doctor J. Vaquero Crespo, del Servicio de Neurocirugía de la clínica «Puerta de Hierro» de la Seguridad Social de Madrid.

A la 1,45: Discusión y clausura.

### Expresión de gratitud

La Comunidad Marista, familiares y Junta de la Asociación de Antiguos Alumnos, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso del alma del H. Emilio Álvarez Estrada (q. e. p. d.).

## Restaurante

# RIOFRIO

Nueva dirección

Teléfono 2 de La Losa (Segovia)

HORNO DE ASAR

**Bodas, banquetes, comidas de negocios, especialidad en platos segovianos.**

Maravilloso parque para niños y mayores, todo rodeado de gamos y bosque, temperatura ideal.

Abierto hasta la una de la madrugada, por la puerta de Madrid.

**No deje de visitarnos**





EXCMO. SEÑOR

# **D. FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE**

JEFE DEL ESTADO ESPAÑOL Y GENERALISIMO DE LOS EJERCITOS

**Fallecido en Madrid el 20 de noviembre de 1975**

**D. E. P.**

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, como representante del Gobierno de la Nación y en nombre de todas las Autoridades Provinciales, invita al pueblo segoviano en general al solemne funeral que, por el eterno descanso de su alma, se celebrará hoy día 21, a las 17 horas, en la Santa Iglesia Catedral.



En el Palacio de Oriente

## Incesante desfile popular ante los restos mortales de Franco

(Viene de la pág. 1)

féretro figuraba una señora que llevaba en la mano las cinco rosas simbólicas y que prorrumpió en sollozos al llegar ante el cadáver de Franco. También pasó un joven que había pasado toda la noche en un saco de dormir ante las puertas de palacio. Otro tanto hicieron muchísimas personas, hasta el punto que, a las dos de la mañana, eran casi dos mill los congregados en la Plaza de Oriente, en espera de que se abriesen las puertas de palacio para rendir su último homenaje a Franco.

Toda la «zona de silencio» delimitada en torno a palacio está cuajada de altavoces a través de los cuales se difunde música sacra. Frente al palacio, la Cruz Roja ha situado sus equipos móviles,

y en uno de los laterales, la Compañía Telefónica ha instalado su locutorio móvil para facilitar las comunicaciones de prensa.

### COLAS

A las diez de la mañana, eran ya varios los millares de personas los congregados para desfilar ante el cadáver del Caudillo.

Se han formado dos colas: la primera arranca del campo del Moro y, rodeando los jardines de Sabatin, en toda su extensión, llega por Bailén hasta la Plaza de Oriente; la segunda, comienza ante Capitanía General, sube por la calle Mayor hasta la Puerta del Sol y, por Arenal, baja a la Plaza de Oriente. Ante la puerta principal de la Plaza de la Armada, ambas colas se funden en una sola.

## TURNOS DE VELA

Madrid, 20.—Durante las 50 horas que, ininterrumpidamente, permanecerá instalada en el salón de Columnas del Palacio Real la capilla ardiente, abierta al pueblo español, el cadáver de Franco será velado por turnos integrados por diez personas, que se relevarán durante 20 minutos.

Comenzarán estos turnos de vela con los miembros del Consejo de Regencia, Gobierno y Consejo del Reino, y terminarán, asimismo, con esta misma composición.

El segundo turno de vela será iniciado por el estamento militar con comisiones de generales, jefes y oficiales de los tres Ejércitos.

Después pasarán a cubrir sus turnos los altos Consejos y Altos Tribunales, el Instituto de España, las Reales Academias, los diversos Ministerios Civiles y los excombatientes, Guardia de Franco, Vieja Guardia y representaciones de los diversos organismos integrados en la Secretaría General del Movimiento.

Como organismos supremos de representación del pueblo español integrarán turnos los procuradores en Cortes, que integran la actual legislatura y consejeros nacionales del Movimiento.

Durante el tiempo de exposición del cadáver del Caudillo dará guardia permanente una escuadra de soldados.

La misa que se celebrará en la capilla ardiente a las 10 de la mañana del domingo, será oficiada por el cardenal primado de España, arzobispo de Toledo, don Marcelo González Martín.—Cifra.

### INNUMERABLES CORONAS

En el vestíbulo de entrada a palacio hay innumerables coronas de flores enviadas desde todos los puntos de España y varias del extranjero. Entré ellas, hay una remitida por los reyes de Tailandia.—Cifra.

### SANTIAGO DE SANTIAGO HA HECHO LA MASCARILLA

Madrid, 21.—Según informa «Arriba», aunque en los primeros momentos se ha dicho que el escultor Juan de Avalos sería el autor de la mascarilla de Jefe del Estado el trabajo lo ha hecho el también escultor Santiago de Santiago. Este fue avisado a las seis de la mañana para trasladarse a la Residencia Sanitaria «La Paz». Entró en la clínica a las ocho de la mañana para abandonarla a las diez y media.

## Referencia del Consejo de Ministros celebrado ayer

Madrid, 20.—Se ha celebrado en el día de hoy el Consejo de Ministros de carácter decisivo, bajo la presidencia de don Carlos Arias Navarro, en la sede de la Presidencia del Gobierno.

El Gobierno, en este día de dolor nacional por el fallecimiento del Caudillo de España, ha expresado a su presidente, creyéndose al propio tiempo intérprete del sentir nacional, la profunda emoción con que fueron conocidas las palabras de despedida del Generalísimo, que el señor Arias Navarro dio a conocer en su mensaje a toda la nación, esta misma mañana.

Asimismo, y a reserva del favorable informe de la Comisión de Competencia Legislativa de las Cortes Españolas, adoptó los siguientes acuerdos:

Decreto-ley por el que, a propuesta de los ministros del Ejército, de Marina y del Aire, se promueve al empleo de capitán general de los Ejércitos de Tierra Mar y Aire a Su Alteza Real el Príncipe de España.

Decreto-ley por el que se declara inhábil, a todos los efectos, el día 22 de noviembre de 1975, fecha de la proclamación como Rey de España de Su Alteza Real don Juan Carlos de Borbón y Borbón, y se suspenden los espectáculos públicos hasta las quince horas del siguiente día, domingo 23 de noviembre, en el que tendrá lugar el entierro del fallecido Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos.

Asimismo, se aprobó, a propuesta de la Presidencia del Gobierno, un decreto por el que se declara luto nacional de treinta días y se disponen los honores que habrán de ser rendidos al cadáver del Jefe del Estado y Caudillo de España; ocupándose, también, el Consejo de Ministros de otros diversos asuntos de su competencia.— (Cifra).



EL SEÑOR

# D. CANDIDO CABO RODRIGUEZ

(Apoderado de la fabrica de harinas «La Pilarcita»)

FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 20 DE NOVIEMBRE DE 1975

A LOS 77 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

SU DESCONSOLADA ESPOSA, DOÑA JOSEFA VELASCO LOBO; HIJO POLITICO, DON TEODORO RICO CALVO; NIETA, MARIA DEL PILAR RICO CABO; HERMANA, DOÑA EUGENIA CABO; HERMANOS POLITICOS, DOÑA JUANA, DON FELICIANO Y DOÑA AVELINA VELASCO, DON SEBASTIAN MINGUEZ Y DON JOSE RODRIGUEZ; SOBRINOS PRIMOS Y DON ANGEL ESCORIAL Y COMPAÑEROS.

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana, día 22, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Miguel.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la tarde de hoy. Casa de duelo, Capitanes Paz y Orduña, 9, 3.º.

# 1 X 2

## AVISO

Se informa al público apostante que la jornada 12, del próximo domingo día 23, se celebrará con plena normalidad. Por lo tanto, el sellado de boletos para dicha jornada se efectúa bajo los horarios normales.



# ENCUESTA SOBRE LA PERSONALIDAD Y LA OBRA POLITICA DE FRANCO

Girón: "Su obra representa la configuración de un Estado moderno"

Fraga: "Ha sido uno de los grandes hombres de la historia de España"

Madrid, 20.—Destacadas personalidades españolas han respondido a una encuesta de "Cifra" sobre la personalidad y obra política del extinto Jefe del Estado, Generalísimo Franco. La pregunta formulada ha sido exactamente la siguiente: ¿Qué opina usted de la figura del Caudillo, su obra y la culminación del régimen en la monarquía de D. Juan Carlos? A esta pregunta han respondido:

## MANUEL FRAGA IRIBARNE

El fallecimiento del Jefe del Estado, Generalísimo Franco, es un hecho de gran trascendencia. Por su personalidad y dignificación ha sido uno de los grandes hombres de la Historia de España.

Su Gobierno, uno de los más largos, ha contemplado cambios sociales de enorme trascendencia para nuestro país. Inscritos en la órbita de la modernización y de la forma de las condiciones de vida para la inmensa mayoría de los españoles, merecen en su conjunto juicio favorable de los historiadores futuros.

Los orígenes de lo que bien pudiéramos llamar su reinado, se remontan al peor momento de la confrontación violenta entre los extremismos ideológicos, regionales y de las clases sociales, los frutos del desarrollo durante estos cuarenta años han de servir de base para un nuevo y fecundo período de entendimiento.

Seamos dignos de este momento, a la vez serio y prometedor de la vida de nuestro país. Nuestros hijos lo merecen y el mundo entero nos contempla.

## ANTONIO MARIA ORIOL Y URQUIJO

«La personalidad del Caudillo es de tal dimensión, que en estos momentos es imposible dar una impresión de su figura.

Entiendo que en esta situación, sin duda alguna tan dolorosa y tan triste, lo que hace falta es recordar todo cuanto él ha dicho a lo largo de estos cuarenta años para orientar ese futuro de España, que siempre él veía con confianza que tenía en el pueblo español y, al recordarlo, poner en práctica todas sus advertencias, de formar que los "demonios familiares", de los que él nos habló, no destruyan la obra realizada y se afiance sobre la unidad, que él siempre consideró como piedra angular para construir una convivencia pacífica y fructífera.

Pero todo esto es sólo una parte de lo que realmente habría de decir ante una figura histórica, a quien tanto debemos todos los españoles, que siempre nos dio un ejemplo

tan vivo de fe que no se recató nunca de confesarla en todo momento».

## JUAN ANTONIO GIRÓN

«La noticia me ha causado una impresión profunda. Su vida forma parte integrante de la vida de España.

Resulta asombroso comprobar hasta qué extremo su autodespersonalización, es decir, la renuncia a su propia biografía personal, ha dado vida a su mejor obra: el Estado.

Su permanente ejemplaridad, jamás desmentida, fue estímulo perenne para quienes tuvimos el honor de servir a España bajo su dirección y mandato.

Yo entiendo que si su vida ha sido un ejemplo de servicio desde cadete en la Academia hasta el caudillaje, su obra representa la configuración de un Estado moderno, superador de viejos antagonismos, integrador, y, lo que es más importante, con los mecanismos necesarios de autocorrección para hacerse perfecto, según lo demandan las circunstancias.

## PILAR PRIMO DE RIVERA

«La verdad es que estamos muy tristes. Nos habíamos habituado a que nos sacaba de todas las situaciones y vivíamos tranquilos.

Quizás en el mundo no haya habido un hombre tan sereno, tan inteligente, tan seguro, que sin ningún alarde ha vencido cuantas enormes dificultades se le han presentado a España desde el año 36».

## JOAQUIN RUIZ GIMENEZ

«Siento muy sincera y profundamente el dolor de este momento. El Jefe del Estado fue siempre comprensivo y humano conmigo y le conservo respeto y gratitud, que no he ocultado nunca».

«Para nada cuentan posibles discrepancias políticas frente a este agradecimiento. Comparto con su familia el dolor de este momento».

«Lo importante ahora es pensar en el futuro».

## RAMON SERRANO SUÑER

Un juicio, ante la historia, sobre Franco, su vida, su persona, su fulgurante carrera militar, su conducta y su gestión pública, tan larga—excepcional— que abarca casi medio siglo, no puede despacharse así en un momento ni con solo unas palabras.

Un día habrá que publicar un trabajo rigurosamente objetivo y serio sobre su verdadera imagen, lo que no parece procedente hacer en esta hora de su muerte.

## ADOLFO SUAREZ GONZALEZ

Pienso que su figura es la

más ejemplar de nuestra Historia contemporánea. El paso de los siglos no borrará el eco de su nombre, unido para siempre al recuerdo de una justicia social y un progreso como nunca antes conociera nuestra Patria. Con el logro España será de nuevo una, ser grande y ser, sobre todo, libre de cualesquiera fuerzas extrañas a sus propios designios.

La obra de Franco perdurará a través de las generaciones, porque está incorporada al paisaje de una España que con él alcanzó un nivel insospechado de transformación social; porque quedó fijada y hecha una obra perenne, en millones y millones de españoles que accedieron, bajo su suprema magistratura, en formas más altas de vida material y de vida moral.—Cifra.

## Cientos de personas se agolparon ayer en las proximidades de El Pardo

Madrid, 21.—Cientos de personas se agolparon en las proximidades del palacio de El Pardo durante toda la jornada, mientras numerosos automóviles en los que viajaban personalidades de la vida social, política y militar española, arribaban al palacio.

Entre las cinco y media y las seis y cuarto de la tarde hicieron su entrada en el recinto del palacio el miembro del Consejo de Regencia, teniente general Salas Larrazábal; los exministros señores Ruiz Jarabo, Castañón de Mena, Licio de la Fuente, y el primer y segundo jefes de la Casa Militar, teniente general Sánchez Galiano y general Gavilán, respectivamente.

A lo largo de la tarde la guardia que preservaba el paso a los jardines de palacio permitió la entrada hacia la capilla ardiente, y por la puerta denominada de la ermita, a numerosos habitantes del pueblo de El Pardo, familiares de personal de las Casas Civil y Militar del Jefe del Estado.

A las 7,10 de la tarde comenzó una misa de «corpore insepulto» en la capilla del palacio de El Pardo. El santo sacrificio fue oficiado por el vicario general castrense y arzobispo de Grado, fray José López Ortiz.

Todos los miembros de la familia Franco se encontraban presentes en la capilla del palacio, ocupando un lugar preferente doña Carmen Polo de Franco y su hija la marquesa de Villaverde.

Entre los familiares de Su Excelencia se registraron momentos de singular emoción, en especial cuando el oficiante, fray José López Ortiz, enumeró en su homilía algunas de las virtudes cristianas del Generalísimo y de su ingente obra en favor de España.

A la misa asistieron también la esposa del jefe del Gobierno, señora de Arias Navarro, esposa de ministros y numerosas personalidades.

## PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR Don Angel Gómez Rodríguez

Que falleció en Riaza el día 23 de noviembre de 1974

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 22, a las doce, en la parroquia de dicho pueblo, así como la misa que se diga el lunes día 24, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa doña Josefa Pascual Villar; hijos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

## 1.200 PLAZAS - SIN TITULO - MINIMO AL MES 16.750 PESETAS

Convocatoria EXCEPCIONAL de la Dirección General de C. y Telecomunicación para cubrir 1.200 PLAZAS EN MADRID, en capitales de provincia y en poblaciones importantes (Ibiza, Marbella, Sabadell, Elche, Gijón, Plasencia, Vigo, etc.). Cuerpo de Carteros Urbanos (Categoría de funcionarios públicos con todos sus beneficios). AHORA con más posibilidades de acceso al Cuerpo Auxiliar Administrativo (EN OFICINAS). Retribuciones (para un soltero al ingresar) 16.750 pesetas mensuales (COMO MINIMO), más pagas extra, ayuda familiar, locomoción, etc. (véase GUIA GENERAL DE INFORMACION). Se exige ser español, varón, edad 18 a 45 años. NO SE PIDE TITULO. Sólo estudios primarios. Pruebas FACILISIMAS para ingresar que puede preparar en su misma casa. Exámenes en MADRID y provincias. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!!

Urgentemente (HOY MISMO) infórmese gratuitamente y sin compromiso: recoja personalmente o pida por correo la GUIA GENERAL DE INFORMACION con MODELO OFICIAL DE INSTANCIA. Diríjase a

CENTRO DE ESTUDIOS A D A M S . Sagasta, 23 - MADRID-4. Teléfonos 4459288 - 4459335.



# FRANCO EN LA PROVINCIA

El Generalísimo Franco estuvo en nuestra capital sólo en una ocasión, al inaugurarse la electrificación del tramo férreo Madrid-Segovia, siéndole tributado un clamoroso recibimiento. Pero en distintos lugares de la provincia, su presencia se hizo notar en numerosas ocasiones. Por supuesto, salvo en una ocasión, por enfermedad, todos los años presidió la recepción oficial que se celebraba en el palacio de San Ildefonso cada 18 de julio; estuvo presente también en la inauguración del primero de los túneles construidos bajo el Guadarrama; asimismo ha estado en numerosas ocasiones cazando en el parque de Riofrio, en cuyo palacio, por un expreso deseo del Caudillo, fue montado el Museo Nacional de Caza. Asimismo asistió a la inauguración del ferrocarril Madrid-Burgos y también en una ocasión visitó el castillo de Coca.

\*\*\*

La provincia de Segovia, dentro del contexto nacional, ha sido, también, excepcionalmente beneficiada por Franco. Sería materialmente imposible hacer una descripción completa de cuanto se ha realizado aquí a raíz de la terminación de la Cruzada Nacional, pero lo que nadie puede dudar es de que, prácticamente, la provincia es hoy otra totalmente distinta e infinitamente superior, en todos los órdenes, a la que era en el año 1936.

Este cambio completo se ha venido produciendo paulatinamente, conforme se ha desarrollado la política genial del Caudillo, alcanzando, a su debido momento y en su grado de intensidad adecuado, a todos los aspectos del desarrollo de la provincia cuya fisonomía, hoy, a pesar de que aún está pendiente de alcanzar su plenitud en diversos órdenes, ofrece nuevas perspectivas ampliamente positivas y abiertas mirando a un futuro inmediato.

En una panorámica general y rápida de las realizaciones llevadas a cabo en nuestra provincia durante el mandato de Francisco Franco, podemos citar lo realizado en materia de urbanismo, abastecimientos de aguas, saneamientos, embalses, carreteras, ferrocarriles, edificios, monumentos, industria, viviendas, complejos urbanísticos, teléfonos, agricultura y ganadería, deportes, en materia de enseñanza y cultura...

Como decíamos anteriormente, una descripción detallada de todo lo realizado en la provincia representaría un trabajo por fuerza lento, por lo que, ante las circunstancias, hemos reunido algunos datos superficiales, que vamos a ofrecer seguidamente con el único propósito de que sirvan al lector como guía o refresco-memorias de una obra ingente que está a la vista de todos pero que, repetimos, es muy difícil de detallar con minuciosidad.

## URBANISMO

Las obras de urbanismo han sido múltiples y esparcidas —como el resto de las realizaciones— por toda el área provincial. Señalemos los saneamientos realizados en numerosos núcleos urbanos, los abastecimientos de agua que tanto han representado

en el medio rural donde, durante muchos años, el suministro del imprescindible líquido elemento sólo se efectuaba a través de fuentes; citemos los accesos a las distintas localidades y, concretándonos a nuestra ciudad, recordemos, como ejemplos vivos y que contribuyeron de forma decisiva a transformar el aspecto urbanístico, la construcción de las avenidas de Fernández Ladreda, José Antonio y Padre Claret, desarrollo de jardines, mirador del Terminillo, cobertura del Clamores, playa artificial, los planes de ordenación general y parciales...

## ABASTECIMIENTOS Y EMBALSES

En 1936, los servicios urbanos eran prácticamente inexistentes. Para subsanar esta situación, fueron apareciendo primero fuentes en abundancia, desde los ya mencionados abastecimientos; para la capital surgió la presa de Fuente Alta y ahora, en marcha los planes para mejorar este abastecimiento.

Citemos también los embalses de Linares, con capacidad para 58 millones de metros cúbicos, y el de Burgomillado, para 13.733.000 de metros cúbicos, el primero situado en el río Riaza y en el Duratón el segundo, aparte del ya mencionado de Puente Alta.

## CARRETERAS

Quizá uno de los aspectos más espectaculares les constituyan las mejoras introducidas en la red viaria de la provincia. Los viejos caminos, incluso las estrechas e incómodas carreteras nacionales primitivas, pasaron realmente a la historia y poco a poco fueron apareciendo sobre ellas nuevos trazados. Ciento es que hasta estos últimos años no se ha dado el paso decisivo en este aspecto, pero ello ha sido más bien en lo que se refiere a las carreteras provinciales, puesto que las nacionales que atraviesan la provincia segoviana siempre han contado con la adecuada atención. Y recordamos al efecto las obras de ensanche y mejora que se iniciaron hace casi veinte años en la nacional Madrid-Irún, obras que constituyeron una gran novedad porque eran realmente, de lo más destacado y asombroso que se ejecutaba en el país en materia de carreteras. A raíz de

entonces surgieron las mejoras en la nacional VI Madrid-Coruña, donde surgía posteriormente el primer túnel bajo la sierra del Guadarrama, que fue inaugurado por Franco en diciembre de 1962 y años después inauguraría asimismo el segundo túnel construido en la nueva autopista de peaje. Citemos también los accesos a nuestra ciudad por diversas carreteras, la supresión de numerosas travesías de pueblos, construcción de puentes para mejora de comunicaciones; la feliz terminación, después de una ansiada espera, de la carretera Segovia-San Rafael, y últimamente la espectacular mejora de las carreteras comarcales y locales gracias a la decidida iniciativa de la Diputación.

## FERROCARRIL

Las comunicaciones férreas han experimentado, asimismo, grandes mejoras, y la vía entre Segovia y Madrid y Segovia-Medina, después de haber sido electrificada —con lo que se dio un paso excepcional—, sufrieron también la mejora completa de su trazado mediante la colocación de vías de hormigón que sustituyeron a las viejas de madera.

Se ha construido también el ferrocarril de montaña Navacerrada-Cotos, y el último en poner en servicio por nuestra provincia ha sido el Madrid-Burgos, durante muchos años con su trazado hecho pero a falta de los rieles que, al fin, una feliz fecha llegaron a ser colocados. Y las por tanto tiempo silenciosas estaciones empezaron a recibir viajeros.

## EDIFICIOS

Durante esta larga etapa de realizaciones y transformaciones de nuestra provincia bajo el mandato de Franco, los nuevos edificios de centros oficiales, asistenciales, recreativos, residenciales, etc., han ido proliferando por toda la geografía segoviana. No es fácil tampoco aquí hacer referencias, pero, por otro lado, consideramos que es importante recoger algunas para que sirvan como guía de todo lo realizado en este aspecto. Y por ello citamos los edificios siguientes:

Banco de España, Base Mixta de Carros de Carros de Combate y Tractores, Audiencia Provincial, Gobierno Civil, Instituto N. de Previsión, Casa Sindical, ambulatorio y residencia de la Seguridad So-

cial, Policlínica «18 de Julio», residencias de pensionistas, parque de bomberos, Delegación de Sección Femenina, Jefatura de Sanidad, Cruz Roja, Caja de Ahorros, Casa de Socorro, hoteles y hostales en la capital y provincia, centrales telefónicas en nuestra ciudad (dos) y otras varias en distintos núcleos; cuarteles de la Guardia Civil en Segovia y numerosas poblaciones, como asimismo, en los núcleos rurales, casas para médicos, centros rurales de higiene, hospitales, residencia de E. y Descanso en San Rafael, etcétera.

Dentro también de los edificios incluimos las nuevas iglesias construidas en la capital —San José Obrero y El Carmen—, como asimismo la de los Padres Misioneros y reparaciones y mejoras de importancia en muchos templos de la provincia.

## MONUMENTOS

Restauraciones y obras de reparación se han realizado en muchos monumentos segovianos. Podemos recordar la adaptación de las ruinas del convento de San Agustín para acoger a la Cruz de los Caídos, que se colocó en 1951; podemos hacer referencia a la gran restauración efectuada en el castillo de Coca a expensas del Ministerio de Agricultura; también los trabajos en el castillo de Cuéllar; en el alcázar segoviano, en iglesias tan destacadas como El Salvador (Sepúlveda) y otras varias... No olvidemos el acondicionamiento de los órganos de la catedral, las iluminaciones artísticas en los monumentos de la capital y, por supuesto, los trabajos de reparación y conservación llevados a cabo últimamente en el acueducto.

Pero también podríamos remontarnos quinquenios atrás y contemplar los trabajos de reforma y mejora llevados a efecto en no pocos monumentos histórico-artísticos de la provincia, obras que han contribuido, de forma decisiva, a mantener el extraordinario acervo monumental de que disponemos.

## INDUSTRIA

La industria, sin llegar a ser sobresaliente en nuestra provincia, ha experimentado también, desde los años de la postguerra, un avance importante, y han surgido factorías diversas, algunas de escasa entidad y otras de mayor importancia como Esperanza, Crianza del Whisky, Félix Postigo, Azasa, y más recientemente Alena y otras industrias que van imponiendo su importancia y su decisión de trabajo y servicio a la comunidad. No olvidemos también otras factorías de menor importancia en distintos puntos del plano provincial, como asimismo las reformas y ampliaciones efectuadas, en las que también debemos incluir

las fábricas mencionadas anteriormente.

Con la creación del polo no industrial de «El Coto» se ha conseguido paliar todos los defectos que tanto el paso importante del desarrollo de la mediana pequeña empresa, ya que permitido a no pocos industriales segovianos desarrollar sus deseos de ampliación consecuentemente, de apertura de nuevos mercados.

## VIVIENDAS

Ciertamente, todavía se habla de que Segovia tiene déficit de viviendas, pero, ante este hecho, también puede decirse que el paso de esta materia ha sido, en realidad, de los que podemos llamar «fuera de serie»; ¿Cómo estaba la provincia, raíz de terminar la Guerra de Liberación! Entonces, con la paz que acababa de ganar Franco y que ha mantenido durante tantos años, se inició el proceso lento pero irreversible y sistemático, de proporcionando hogares dignos a las familias. Los primeros intentos fueron hasta antes de la guerra, pero la firme voluntad de los segovianos no quiso fraudar el deseo del Caudillo y se comenzó, poco a poco, surgiendo, primero, las viviendas en casitas, cocuquetas de planta baja, los edificios, un tanto rudimentalmente al principio, fueron estirándose hacia arriba, hasta que también surgieron edificios altos que aglutinan un número importante de viviendas.

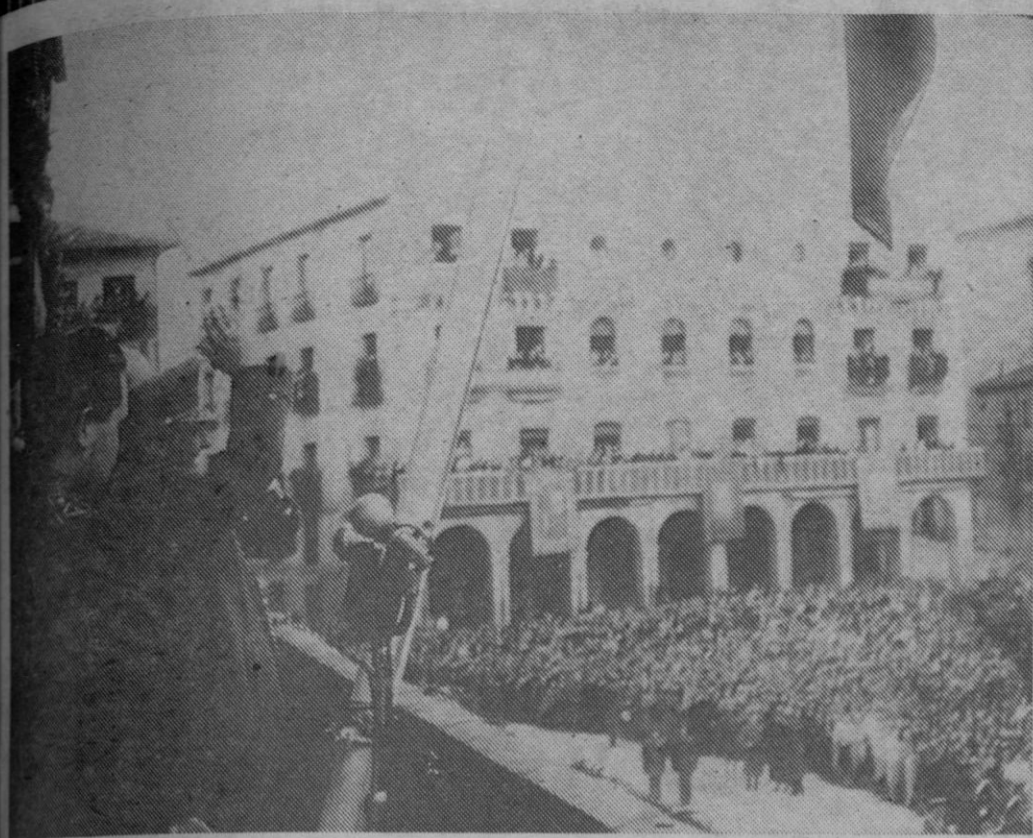
Recordaremos, en nuestra capital, el nacimiento de diversos grupos construidos en el barrio de San José Obrero, las «viviendas protegidas» del Ayuntamiento, la colonia «Marín Pérez» y, poco a poco, el crecimiento de la ciudad en horizontal como en vertical con la rapidez y con arreglo a las nuevas modernas de la construcción, que nos van dando esas nuevas y grandes viviendas en la Albuera. La iniciativa privada, en los últimos años, contando todavía con el apoyo oficial, ha tenido una actuación muy importante en el campo de la construcción de viviendas.

También, mirando al resto de la provincia, podemos citar los grupos de viviendas del Cristo de San Gil y Cuéllar; el grupo García de Cato, en Cantalejo, y también en esta localidad, el grupo Nuestra Señora del Pilar.

También los complejos urbanísticos están a la orden del día, y ahí quedan, por ejemplo, Los Angeles de San Rafael, el Coto de San Pedro, Las Praderas, Los Rieles, etc.

Puede decirse que hoy mayoría de los habitantes de nuestra capital, como asimismo en los pueblos, disfrutan de hogares modernos.





Una fotografía histórica. El Generalísimo, desde el balcón del Ayuntamiento, saluda a la multitud de segovianos que se concentró ante la Casa Consistorial. Era el 9 de febrero de 1946. Franco acababa de inaugurar la electrificación del ferrocarril entre Madrid y Segovia. A nuestra capital llegó a las 11,54 y salió de ella a las 2,30, nuevamente en tren, hacia Madrid. Con esta ocasión, le fue entregada en el Ayuntamiento la Medalla de Oro de la ciudad.

...prios, alegres... Y se sigue trabajando por borrar esos "puntos negros" que, naturalmente, siempre existen.

#### ENSEÑANZA

En materia de enseñanza la labor ha sido también sobresaliente en nuestra provincia. Los centros nacionales y los particulares se han esforzado por su puesta al día, como asimismo los de enseñanza profesional, y tenemos que destacar, como uno de los mayores logros, la institución de los estudios universitarios en nuestra capital, por medio del Colegio Universitario "Domingo de Soto".

Por nuestra geografía han apareciendo grupos escolares, nuevos edificios para colegios nacionales; nacieron también los nuevos edificios de los institutos nacionales de Enseñanza Media de Segovia, de Bellar y otros, la Escuela de Capataces Forestales en el castillo de Coca, el Taller Escuela Sindical "Ángel del Alcázar", Escuela de Maestría Industrial y últimamente, el del Colegio Universitario; se creó el colegio menor de Sección Femenina, la nueva Escuela Universitaria del Profesorado de E. G. B., diversas residencias para estudiantes, nuevos colegios privados a cargo de religiosos y otros ahora en construcción, anunciándose también la edificación del centro que servirá como Escuela de A. T. S. femeninos.

#### AGRICULTURA Y GANADERIA

Tema para escribir largo y tendido el de la agricultura y la ganadería. Como es sabido, lleva consigo una gran problemática y se lucha constantemente por mejorar tanto el campo, en todos sus aspectos, como la cabaña. Pero,

aparte de cuanto se vaya logrando o pueda conseguirse en el futuro, ahora tenemos que hacer referencia a aspectos concretos que han incidido en la revalorización del campo segoviano.

En materia agrícola cabe destacar que los primeros tractores agrícolas se trajeron a la provincia en 1946 y desde entonces, la progresión ha sido continua, encontrándose hoy por los campos segovianos la maquinaria más moderna. No olvidemos la implantación de los motores de riego; el establecimiento de regadíos, aunque todavía son escasos ante las necesidades reales de ellos; la repoblación forestal ha sido objeto de una especialísima atención, cuidándose asimismo las producciones de madera y de resina: en Nava de la Asunción y en Coca se iniciaron los primeros trabajos de la concentración parcelaria, que hoy abarca a la casi totalidad de terrenos aptos para ella; por doquier se han ido contruyendo e instalando silos y almacenes-graneros, la ordenación rural ha transformado también muchas comarcas segovianas y las agencias de Extensión Agraria han llevado toda su ilustración, su carga de contenido humano y de orientaciones, por todo el agro provincial.

En materia ganadera, se ha registrado la incorporación de ejemplares selectos, que tanto han contribuido a la mejora de la cabaña provincial; el Consorcio para la Mejora Ganadera, establecido por la Diputación y la Caja de Ahorros viene realizando asimismo una gran labor; no olvidemos la construcción de nuevos mataderos; la implantación de granjas de visones en

El Espinar y Quitapesares; la constitución de gran número de cooperativas, grupos de colonización y agrupaciones de agricultores, así como la central lechera; la profusión de explotaciones ganaderas de todo tipo, etc.

#### CULTURA

En el campo de la cultura, la labor que en nuestra provincia se ha desarrollado a lo largo de estos años, bajo el mandato del Caudillo, ha sido amplia y de excepcional difusión. No es posible hacer una mención detallada, porque la lista sería extensa, aparte de que muchas actuaciones quedarían involuntariamente olvidadas. Por ello, a título de ejemplo y como indicativo citaremos las actividades de la Academia de Historia y Arte de San Quirce, en la que también destaca la publicación de su revista «Estudios segovianos»; también el Centro Bíblico Diocesano realizó una profusa labor de formación y difusión; asimismo el Centro Segovia; la Diputación puso en marcha la edición de su colección «Publicaciones Históricas»; hay que mencionar el desarrollo de los Cursos de Verano para extranjeros; los simposios celebrados sobre diversas materias históricas y arqueológicas; actividades teatrales en las que destacan los Festivales de España, últimamente reanudados, aunque ya en años pasados tuvieron excelentes muestras; en material musical, aparte de otras actividades independientes, cabe destacar la tesonera y positiva labor de la Sociedad Filarmónica de Segovia, como asimismo la celebración de las Semanas de Música de Cámara; no olvidemos la convoca-

toria de certámenes, cientos de conferencias, exposiciones de pintura y escultura, etc. y la edición de libros, fundamentalmente llevada a efecto por la Caja de Ahorros.

#### DEPORTES

La práctica de la educación física y los deportes ha sido excepcionalmente promovida en nuestra provincia. Hoy puede decirse que se practican aquí, por miles de personas, la casi totalidad de las modalidades deportivas.

Hay que destacar la continuada construcción de instalaciones deportivas por toda la geografía provincial, acrecentada en los últimos años; la construcción también de pabellones deportivos en la capital; campos de diversos deportes en distintas urbanizaciones; instalaciones especiales y grandes complejos en La Pinilla y Navacerrada, etcétera.

#### VARIOS

Otras muchas notas podrían agregarse sobre mejoras introducidas en nuestra provincia durante los años de la postguerra, pero la relación también sería muy extensa, por lo que sólo a título de ejemplo citamos algunas muestras: Funcionamiento en terrenos de Robledo del campamento de las Milias Universitarias, campamento juvenil en San Rafael, residencia de Sección Femenina en esta misma localidad, y de Educación y Descanso puesta en marcha de la agrupación de municipios; trabajos de arqueología y restauración de monumentos; promoción de la artesanía provincial; implantación de un servicio de autobuses urbanos en la capital; promoción del turismo en todos los órdenes; institución del Día de la Provincia; plan de Acción Especial; creación de una amplia red de teleclubs; instalaciones de Televisión Española en la Bola del Mundo, etc., etc.

S  
O  
N  
I  
D  
O

C  
U  
A  
D  
R  
A  
F  
O  
N  
I  
C  
O

Liberty

2000

DISCOTECA

LA GRANJA

REVISE  
SUS LUCES





extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

Por la muerte de Franco

## Cinco días de luto nacional en Argentina

Buenos Aires, 21.—El Gobierno argentino declaró duelo nacional durante cinco días, a partir de esta fecha, por el fallecimiento del Jefe del Estado español General Francisco Franco.

Inicialmente los organismos de Información habían asegurado que el duelo era de tres días.—Efe.

### JORDANIA

#### TRES DIAS DE LUTO

Amman, 21.— Jordania observará un duelo de tres días, tras el fallecimiento del General Franco, y las banderas serán colocadas a media asta en todos los edificios públicos, según anunció ayer un comunicado del Gabinete Real jordano.—Efe.

### CHILE

#### PINOCHET ASISTIRÁ A LOS FUNERALES

Santiago de Chile, 21.—El general Augusto Pinochet, presidente de la República de

Chile encabezará personalmente la delegación de su país a las exequias del Jefe del Estado español, Generalísimo Francisco Franco, según Fuentes informadas.

El general Pinochet había mostrado gran preocupación por el estado de salud del Caudillo, viéndose muy afectado al tener conocimiento de su deceso.—Efe.

### COREA DEL SUR

#### REPRESENTACION SURCOREANA EN LOS FUNERALES

Seul, 21.—El presidente Park Chung Hee, de Corea del Sur, ha designado para representarle en los funerales del Generalísimo Franco en Madrid a un ministro del Gobierno, informa un portavoz del Gabinete surcoreano.—Efe.

### JAPON

#### ENVIADO ESPECIAL A LOS FUNERALES POR FRANCO

Tokio, 21.—El exministro de Finanzas japonés, Mikio Mizuta, ha salido hacia España hoy, en calidad de enviado especial del Gobierno japonés para asistir a los funerales del fallecido Generalísimo Franco, informan las autoridades japonesas.—Efe.

### MUJER:

¡Busca porvenir!  
**INSTRUCTORA RURAL**  
puede ser tu futuro.  
Infórmate en la  
Delegación de Sección  
Femenina

## Telegrama del Papa a doña Carmen Polo de Franco

Madrid, 21.—Su Santidad el Papa ha enviado a Su Excelencia doña Carmen Polo de Franco el siguiente telegrama:

«Ante el grave luto que afecta a vuestrencia, le manifestamos nuestro sentido pésame asegurándole ofrecimiento plegarias por eterno descanso del alma de su esposo mientras otorgamos vuestrencia y familiares confortadora bendición apostólica.—P a u l u s Papa VI».—Cifra.

## NUEVOS SALONES

independientes, para bodas, banquetes  
comuniones, reuniones y convenciones

Amplitud y comodidad  
en el marco de gran  
sabor castellano de la  
histórica casa del Carmen

## Restaurante El Cordero

Carmen, 2

Teléfono 415068

## EL QUE HACE PUBLICIDAD

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

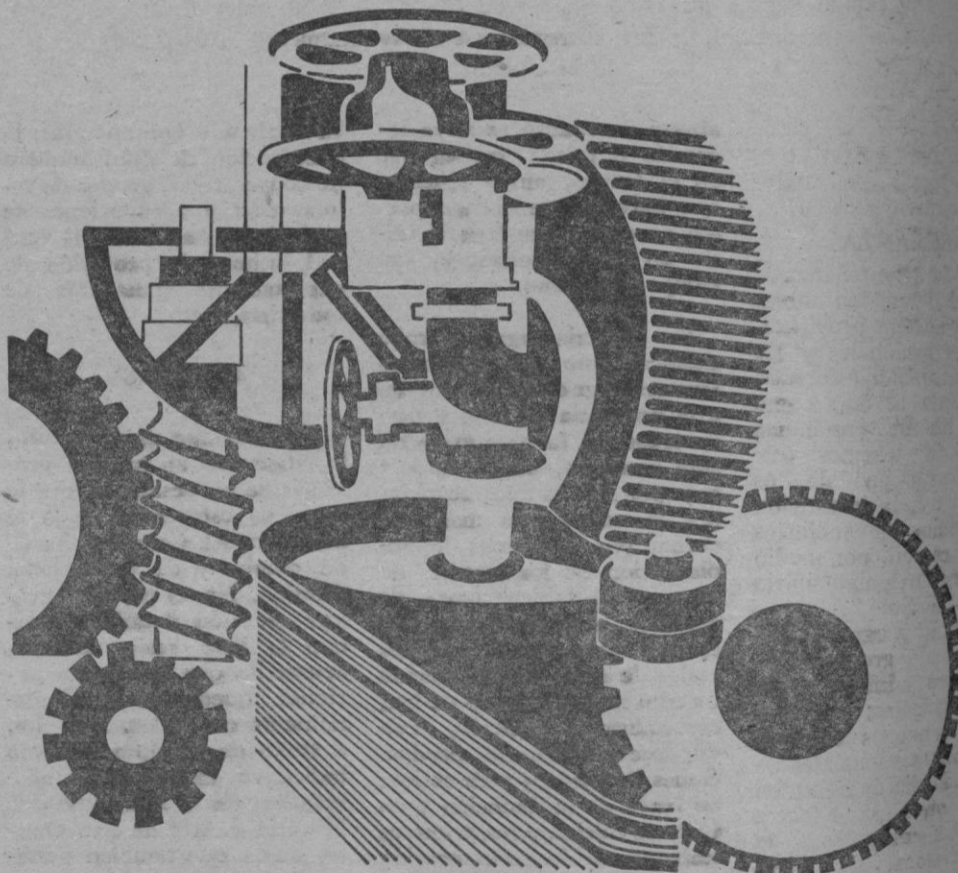
EN LA ONU

## UN MINUTO DE SILENCIO POR FRANCO

Naciones Unidas, 20.—Antes de comenzar la sesión plenaria de hoy, la Asamblea General de las Naciones Unidas rindió esta tarde homenaje al Generalísimo Franco, observando un minuto de silencio. El embajador de Mozambique, Armando Panguene, que presidió hoy la sesión, anunció la muerte del Jefe del Estado español. "En nombre de la Asamblea General —dijo Panguene— presentamos nuestras condolencias a la familia de Francisco Franco Bahamonde y al Gobierno español". El embajador de Mozambique invitó, a continuación, a los delegados a observar un minuto de silencio en homenaje al Jefe del Estado fallecido. El embajador español, Jaime de Piniés, agradeció a los delegados su expresión de duelo.

## POR UNA INDUSTRIA MEJOR

# CENSO INDUSTRIAL DE ESPAÑA



El INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA, del Ministerio de Planificación del Desarrollo, trabaja para la Industria realizando en estos días la segunda fase del Censo Industrial en las provincias de Segovia y Valladolid.

Entrevistadores especializados visitan los establecimientos industriales para tomar los datos que permitan conocer la estructura, empleo y producción de la industria española.

**INDUSTRIAL:** Facilita la labor de estos entrevistadores proporcionando los datos con veracidad y prontitud. Ello te permitirá, después, conocer cómo es la industria en España y ajustar mejor tus métodos y fines de producción.

Los datos que se proporcionen están acogidos al secreto estadístico y el Instituto Nacional de Estadística no podrá suministrarlos individualmente bajo ningún concepto (Artículo 11 de la Ley de 31 de diciembre de 1945).

Para mayor seguridad, exige al entrevistador que muestre su credencial de pertenecer como tal al Instituto Nacional de Estadística.



# Aquí, todos los DEPORTES

## CAMPEONATOS PROVINCIALES DE FUTBOL

Resultados y clasificaciones de los encuentros celebrados el día 16:

### PRIMERA DIVISION

#### RESULTADOS

San Rafael, 4; Abades, 1. Zamarramala, 2; Turégano, 0. Riazano, 5; Olombrada, 1. Escalona, 1; Fuentepelayo, 0. Cantimpalos, 0; Bernuy, 3. Mozoncillo, 1; La Granja, 2. El Espinar, 2; Cantalejo, 0.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Riazano ... ..	10	6	4	0	23	9	16
Cantalejo... ..	11	7	1	3	22	9	15
Cantimpalos... ..	11	6	3	2	21	13	15
San Rafael ... ..	9	6	2	1	23	7	14
Turégano... ..	11	5	1	5	18	18	11
El Espinar ... ..	11	5	1	5	11	12	11
Zamarramala... ..	11	3	4	4	16	18	10
Bernuy ... ..	10	3	3	4	13	13	9
Fuentepelayo... ..	10	4	3	3	16	14	9
Olombrada ... ..	11	4	1	6	12	26	9
Mozoncillo ... ..	11	2	4	5	9	16	8
Escalona... ..	10	2	3	5	7	14	7
Abades ... ..	10	1	4	5	8	19	6
La Granja ... ..	10	1	2	7	9	20	4

### SEGUNDA DIVISION (primer grupo)

#### RESULTADOS

Zarzuela, 2; Carbonero, 1. Coca, 1; Navas de Oro, 2. Cuellarano, 2; Navalmanzano, 0. Valledado, 4; Sanchonuño, 0.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Navas de Oro ... ..	7	6	1	0	22	8	13
Zarzuela Pinar ... ..	6	5	0	1	13	6	10
Coca ... ..	6	3	2	1	11	5	8
Valledado ... ..	6	3	1	2	14	11	7
Cuellarano ... ..	6	2	2	2	12	14	6
Navalmanzano ... ..	6	2	1	3	9	12	5
Carbonero Mayor ... ..	7	0	4	3	9	12	4
Sanchonuño... ..	6	1	1	4	10	15	3
Juarros Voltoya .....	6	0	0	6	6	23	0

### SEGUNDA DIVISION (segundo grupo)

#### RESULTADOS

Sepúlveda, 4; D. Soto, 0. Aguila, 3; Pinillos, 2. Ayllonesa, 2; Cabezuela, 1. Monteresa-Zorrilla, aplazado.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Monteresa... ..	5	4	1	0	18	5	9
Sepúlveda... ..	6	4	1	1	15	5	9
Pinillos ... ..	6	3	2	1	13	6	8
Aguila ... ..	6	4	0	2	11	12	8
Zorrilla ... ..	5	2	1	2	7	8	5
Ayllonesa... ..	6	2	0	4	6	19	2
Cabezuela ... ..	6	0	2	4	3	9	2
Domingo Soto ... ..	6	0	1	5	5	14	1

### COMITE DE COMPETICION

El Comité de Competición, en su reunión semanal, ha puesto, entre otras, las siguientes sanciones:

SIETE partidos de suspensión a Lucas Aragón Olmos (Aguilafuente).

SEIS partidos de suspensión a F. Ismael Marcos y Juan A. Herrero Galindo (Cantimpalos).

CUATRO partidos de suspensión a F. Luis Encinas Llorente (Pinillos).

TRES partidos de suspensión a Alejandro González Gómez (Pinillos); David Rodríguez Jerónimo (Aguila) y José Pavón Hidalgo (Mozoncillo).

DOS partidos de suspensión a Justo Martín Migueláñez (Aguilafuente) y Miguel A. Delgado Luquero (Coca).

UN partido de suspensión a Castro Yuste Matarranz (Escalona), Luis Zaera Vaca (Fuentepelayo) y J. M. Pascual (Zamarramala).

PRIMERA amonestación a Manuel Vázquez (El Espinar), Manuel Sanz (Cantalejo), Florentino Borreguero (Turégano), Pedro A. Martín (San Rafael), Hernando Criado (Olombrada), Andrés Díaz Notario y Jesús Delgado (D. Soto), José Moral (Sepúlveda), Juan Velasco (Coca), Salvador Campillo (Navas de Oro) y Felipe Pesquera (Zarzuela).

SEGUNDA amonestación a José Velasco García (Zamarramala), Rufino Santos (Cantimpalos), Fermín Herranz

(Escalona), Rafael García (Olombrada), Jesús Herranz (Riaza), Fernando S. Juan (D. Soto), Santiago García (Coca), Julio Sanz y Adolfo Sanz (Sanchonuño).

TERCERA amonestación con advertencia de suspensión a Luis C. Rincón Pérez (Zamarramala) y José María Allas (Abades).

Multa a los clubs Abades, Zamarramala, La Granja y D. Soto por retrasarse a la hora oficial del encuentro. Suspender por 3 meses al delegado del Sanchonuño.

## Fase provincial de los Juegos Nacionales Escolares

### Fútbol juvenil

Maestría, 1; Claret, 7. A. Alcázar, 2; I. N. E. M., 4. Maristas, 2; Seminario, 3.

### Fútbol cadete

C. Sindical, 0; I. N. E. M., 6. A. Alcázar, 2; Maristas, 2. Claret, 1; Maestría, 1.

### Fútbol infantil

Seminario, 1; Claret, 3. Maristas, 4; San José, 1. D. Soto, 1; P. Rivera, 0. M. Chico, 4; C. Sotelo, 1. Villalpando, 4; E. Prácticas, 0.

### Voleibol juvenil

A. Alcázar, 2; Maristas, 0. Claret, 2; I. N. E. M., 0.

### Voleibol cadete

A. Alcázar, 0; Maristas, 2. Seminario, 1; I. N. E. M., 2.

### Voleibol infantil

P. Rivera, 0; Villalpando, 2. S. Diocesano, 1; S. Claret, 2. C. Sotelo-S. José (aplazado).

### Balonmano juvenil

I. N. E. M., 17; Claret, 11. Maristas, 15; Maestría, 17.

### Balonmano cadete

Claret, 12; S. Claret, 9. I. N. E. M., 2; Residencia, 0. Maestría, 8; Seminario, 13. Maristas, 20; A. Alcázar, 10.

### Balonmano infantil

C. Sotelo, 5; Claret, 9. P. Rivera, 3; San José, 23. Maristas, 2; Villalpando, 24.

### Baloncesto juvenil

Claret, 62; Seminario, 36. Maestría, 46; Maristas, 53.

### Baloncesto cadete

Claret, 48; S. Claret, 25. I. N. E. M., 18; Maristas, 15. Maestría, 15; A. Alcázar, 15.

### Baloncesto infantil

Villalpando, 12; Maristas, 30. C. Sotelo, 27; M. Chico, 8. San José, 51; Claret, 23.

La Comisión Permanente del Deporte Escolar, entre los últimos acuerdos adoptados, tomó el de solicitar para Segovia los sectores nacionales de baloncesto y voleibol de categoría juvenil.

Se admitió que el colegio de San Ildefonso pase a ocupar la baja del colegio nacional «Primo de Rivera» en baloncesto de categoría infantil y en el 2.º grupo.

El encuentro aplazado de voleibol entre Calvo Sotelo-San José se jugará el martes día 25, a las 5,15 de la tarde.

A petición del colegio «Claret», se aplazan sus encuentros del sábado día 22 porque los alumnos del centro estarán fuera de Segovia.

El domingo, día 23, no se correrá jornada de cross en la capital.

## APERTURA DE NEGOCIO

SE OFRECE OPORTUNIDAD a personas trabajadoras, de carácter y ambiciones económicas, para DIRIGIR o PROMOCIONAR nuestra Empresa Internacional en la capital y provincia de Segovia.

Dirigir breve reseña a: SR. ALVAREZ.

c/ Fdo. el Católico, 76. MADRID. 2434013

### M U J E R :

¡Busca porvenir!

INSTRUCTORA RURAL puede ser tu futuro.

Infórmate en la Delegación de Sección Femenina

### PELOTA

## Los partidos del Campeonato Provincial se jugarán el domingo después de las tres

Conforme a las normas y disposiciones oficiales, el domingo próximo no podrán celebrarse competiciones oficiales hasta después de las tres de la tarde. En consecuencia, la Federación Provincial de Pelota advierte a todos los clubs participantes en el Campeonato Provincial que deben programar sus encuentros para después de la mencionada hora.

### ESQUI

## SOLICITUD DE TARJETAS DE LA FEDERACION

Según nos comunica el delegado en la provincia de la Federación Nacional de Esquí, en la mencionada delegación (Casa del Deporte) o llamando al teléfono 411683, los interesados pueden solicitar las tarjetas de dicha Federación para la temporada próxima a iniciar.

## Elección de los mejores deportistas en las categorías juvenil, cadete e infantil

La sección de actividades Deportivas de la Delegación Provincial de la Juventud elegirá al mejor deportista provincial en las categorías juvenil, cadete e infantil. Las propuestas deberán presentarse antes del 1 de diciembre por parte de colegios, clubs, O. J. E., y cualquier otra asociación juvenil reconocida de la capital y provincia.

Podrán optar al trofeo provincial de mejores deportistas los siguientes:

Categoría infantil: Los nacidos en el año 1961 - 62, en las siguientes especialidades deportivas: Atletismo, natación, gimnasia, tenis, ajedrez y esquí.

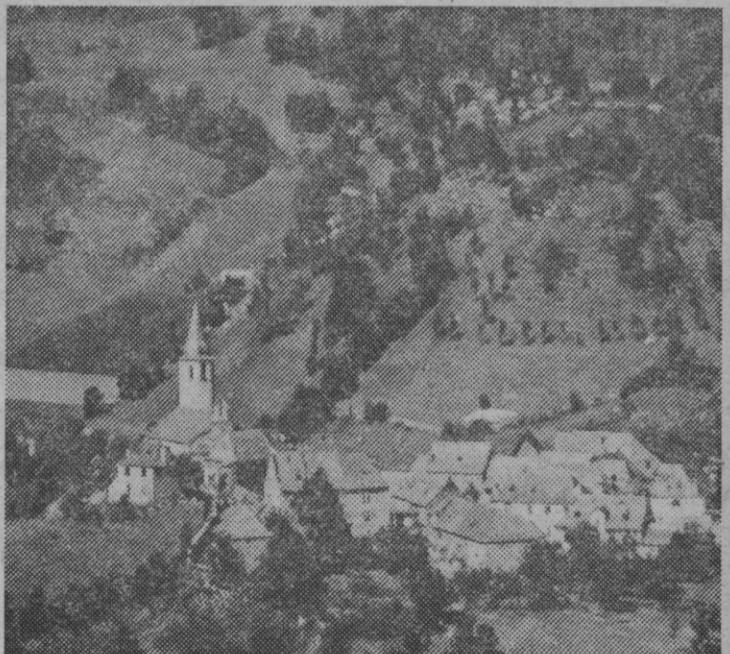
Categoría cadete: Los nacidos en los años 1959 - 1960 en todos los deportes federativos que se practiquen en esta categoría.

Categoría juvenil: Los nacidos en los años 1956-1957, en todos los deportes federativos que se practiquen en esta categoría.



# españa

## tu país



Conocer tu país es importante.

Su paisaje ofrece los más bellos contrastes que puede mostrar la naturaleza. Disfrutar de él, es un buen motivo para viajar.

**Consulta a tu Agencia de Viajes.** Ferrocarril y autocar, Líneas Aéreas y Marítimas, depositan en ellas su confianza, para ofrecerte el mejor servicio:

Personal especializado, que conoce todas las posibilidades, te proporcionará la información que precises y te conseguirá las condiciones más ventajosas.



El Paisaje, un aspecto de España, tu país





# Agricultura y Ganadería

FERIAS Y MERCADOS

## Muchísima concurrencia y precios sostenidos en el mercado de nuestra ciudad

Con afluencia creciente se vienen celebrando los mercados semanales de nuestra ciudad, y en el de ayer se registró una concurrencia numerosísima. En el aspecto de las operaciones, la tónica siguió igual, con precios sostenidos por lo que se refiere a la cebada y maíz, que reptieron las cotizaciones de 7,80-7,90 y 10,20-10,30, respectivamente.

En cuanto al ganado de cerda, esta semana ha vuelto a ganar otra peseta, de modo que ayer, el de fábrica se cotizó a 73-74 pesetas. El Cordero también se cotizó en alza y con firmeza, a 90 pesetas kilo en vivo. En vacuno, los años valieron de 85 a 88 pesetas, también en vivo.

## EL MERCADO DE TALAVERA

Ganado por valor de 80 millones de pesetas acudió al mercado nacional de ganados celebrado en Talavera de la Reina el pasado día 15. Las transacciones realizadas importaron sesenta millones.

Las cotizaciones estuvieron mantenidas, tendiendo al alza moderadamente aún sin haber llegado a un tope definitivo:

En el sector vacuno se registraron los siguientes precios:

Vacas primerizas cubiertas, frisonas, hasta 43.500 pesetas unidad.

Vacas 2-4 gestación, frisonas (4.000 L.), 46.000.

Vacas 4 partos (más de 4.000 L.), 56.000.

Vacas 4 partos (más de

4.000 litros), muy buenas, 61.000.

Vacas abasto, 44 pesetas kilo vivo.

Vacas abasto, muy buenas, 46.

En terneros y recría hubo estos precios:

Terneros 1 semana, 8.500 pesetas unidad.

Terneros 1 semana, 6.500.

Terneros 150-300 kilogramos), 23.000.

Terneros (180-220 kilogramos), 20.000.

Terneros frisonos (200 kilogramos), 20.000.

Terneros cruzados charolais (200-250 kgs.), 22.000.

Terneros cruzados charolais (200 kgs.), 19.000.

Añojo frisón (500-550 kgs.) 80 pesetas kilo vivo.

Del mismo peso, muy buenos, 85.

Añojo frisón rematado (600 kilos), 87.

Añojo retinto, rematado, a 75.

En ganado ovino:

Corderos lechales, talaveranos, 160 pesetas kilo vivo.

Corderos pascuales, talaveranos, a 105.

Corderos recientes, entrefinos a 110.

Corderos pascuales, merinos, a 97.

Cordero cebo precoz, sin cotizar.

## Becas de 15.000 pesetas mensuales para un curso de gerencia y dirección de empresas agrarias, en Valladolid

En breve se publicará en el «B. O. del Estado» la convocatoria de un curso de Gerencia y dirección de empresas agrarias, que organiza el I. N. I. A. en Valladolid. Este curso comenzará a principios de diciembre y finalizará en junio o julio, estando prevista una beca de 15.000 pesetas mensuales para cada uno de los participantes, que deberán ser titulados superiores o de grado medio. Para mayor información diríjase a la sección de Estudios y Coordinación de la Delegación Provincial de Agricultura.

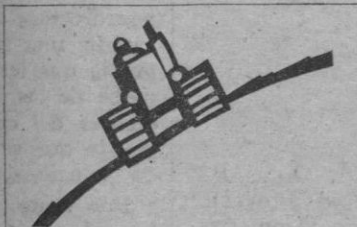
F. GARCIA  
Podólogo

Plantillas ortopédicas a la medida.  
Prótesis para protección dedos, juanetes, etc.  
Uñas, callos, etc.  
Petición de hora al Tel. 44  
Carbonero el Mayor

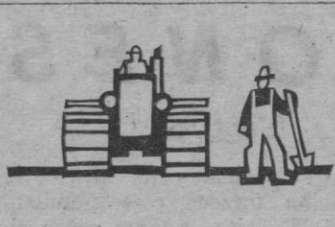
### Tractores Fiat:

2 ruedas motrices, 4 ruedas motrices, orugas

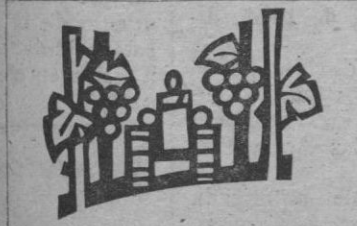
## en muchos casos interesa un oruga



Cuando existe una fuerte pendiente, interesa un oruga (porque es más estable y seguro).



Cuando no se quiere dañar la estructura del suelo, interesa un oruga (porque deja una huella más ligera que la del hombre).

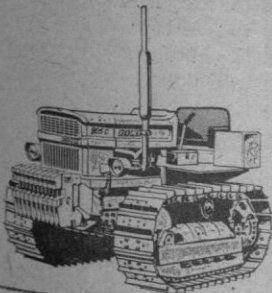


Cuando hay que moverse en espacios estrechos, interesa un oruga (por ejemplo en las viñas y en los frutales).



Cuando se debe arar profundo y con grandes aperos, interesa un oruga (le da un rendimiento que ningún otro tractor puede darle).

## Especialmente si es un oruga "distinto" como el nuevo Fiat 805C



Se ha estudiado para ofrecer una alternativa ventajosa respecto a otros orugas más grandes, en los trabajos semi-pesados que exigen grandes producciones.

La novedad: Baja relación peso/potencia.

Las ventajas: Al tener más CV. por kg. consigue velocidades más altas de trabajo, y supera grandes esfuerzos de tracción.

Lo tradicional: Su robustez, duración, facilidad de mantenimiento, características de todos los tractores Fiat.

Fiat Trattori  
FIAT

TRACTORFIAT S. A. Carretera de Aragón, km. 11 teléf. 205 15 45 - MADRID-22

DISTRIBUIDOR PROVINCIAL EN SEGOVIA

# HIGARSA

HIJOS DE IGNACIO GARCIA S.A.

Gobernador Fernández Jiménez, 15 - Tel. 41 45 22 - SEGOVIA

## Discoteca

# Las Vegas

Pase una tarde agradable bailando con los ritmos del

**SONIDO NED**

de 6,30 a 10,30

Sábados, desde las 11

## CERDOS PARA CEBO

Razas: SELECTAS y PRECOCES

**PIENSOS FER - PAM, S. A.**

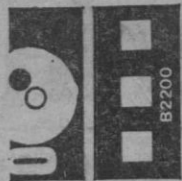
San Facundo, núm. 3 (frente Correos)

y Cervantes, núm. 30 (John Deere)

¿Cómo se adquieren y plazo requerido?

Información en nuestras oficinas, que facilitará D. Manuel Fernández Pérez con todo detalle.





# CINE

## «YO SOY FULANA DE TAL», DE PEDRO LAZAGA

Nacionalidad, española. Director, Pedro Lazaga. Guión según la novela de Alvaro de La Iglesia. Intérpretes principales: Conchita Velasco, Fernando Fernán Gómez, Antonio Ferrandis, Francisco Algora, David Carpenter.

Puede tenerse la sospecha, a simple vista, de que nos encontramos ante una comedia española de las de tipo Alfredo Landa, pero enseguida se advierte que los planteamientos son distintos y también el resultado.

La película nos cuenta la vida de una prostituta, contada por ella misma, quien se dirige a los espectadores, y de manera especial a las espectadoras, para contarles su triste experiencia. No se trata de un sermón, según avisa. ¿De qué se trata, pues? ¿Cómo encara Alvaro de La Iglesia el tratamiento del tema? De una manera que me parece característica del estilo de La Codorniz. En broma, pero en serio, pero con unas formas características. Se excluye afortunadamente, y se evita, la complacencia morbosa. Se produce acercamiento a la realidad, pero —y ahí está, me parece, el rastro cordonesco—, se le da un sesgo inmediato a ese enfoque de la realidad, y se hace una pirueta, se diluye el tono de denuncia, se exageran las cosas, se acentúa el aire caricaturesco y desvirtúa de forma importante la posible eficacia crítica.

Así la gruesa caricatura de la madre de la muchacha o su trabajo como monaguillo pertenecen a ese tono dislocado, así como también el carácter del personaje de Rodolfo o el necio final del pintor.

Afortunadamente, "Yo soy fulana de tal" no milita en las filas del landismo, pero no se ha conseguido totalmente la fina y crítica comedia que cabía esperar y que el tema pedía, porque de vez en cuando el guión pierde el pie con la realidad.—R. B.

## Cursos de Seguridad e Higiene

### EN LA EMPRESA «ALENA»

Se ha celebrado la clausura de los cursos que se han realizado este año entre el personal de «Alena», próxima a Cuéllar, y que ha impartido el Gabinete Técnico Provincial de Higiene y Seguridad del Trabajo.

El acto fue presidido por don Juan Manuel Sánchez Terán, delegado de Trabajo, y por el director de la fábrica de Segovia, don José María Ramos García.

El jefe del Gabinete, señor De la Fuente, en una breve memoria hizo mención a los fines que se han perseguido con estos cursos como es el conocimiento del accidente y

de la enfermedad profesional, sus motivaciones y las distintas técnicas de lucha contra el accidente.

A continuación se dirigió a los cursillistas el director de la fábrica, señor Ramos, para agradecer al Gabinete las grandes facilidades que ha dado al objeto de llevar a cabo estos cursos, por lo que ha tenido que adaptarse a las fechas y horario en relación con el trabajo de los cursillistas.

A continuación el señor Sánchez Terán explicó en breves palabras los objetivos concretos que se persiguen y los resultados positivos que espera se obtengan en la fábrica de «Alena».

## NOTAS DE LA ENSEÑANZA

### DE INTERES PARA LOS ALUMNOS DE MAGISTERIO

La Comisión Nacional de Escuelas Universitarias del Profesorado de E. G. B. del Ministerio de Educación y Ciencia insta a las Escuelas Universitarias del Profesorado, Comercio, Arquitectos Técnicos e Ingenieros Técnicos para que se recuerde a todos los alumnos la orden de 20 de enero de 1972 por la que se regula la extinción de los planes de estudios entonces vigentes.

Como se recordará, la citada orden —publicada en el B.O.E. del 2 de febrero de 1972— establecía que el primer curso de los planes de estudio anteriores al decreto 2.459/1970 que regulaba la reforma educativa, quedara extinguido en el curso 1974-75, es decir que las asignaturas pendientes de los mismos debían haber sido aprobadas como máximo en septiembre de 1975. Por tanto, el segundo de los cursos de los citados planes (1950 y 1967 de Magisterio) quedarán a su vez extinguido en el curso 1976-77.

Según la citada Comisión Nacional, han surgido numerosos casos en que por desconocimiento de lo legislado o por diversas causas, han solicitado una convocatoria de gracia que les permita examinarse de las asignaturas pendientes del curso extinguido, por lo que se están estudiando soluciones adecuadas.

Por tanto, se comunica a los alumnos interesados en esa convocatoria especial lo soliciten inmediatamente a fin de que pueda llegar a conocimiento de la Dirección General de Universidades e Investigación en el plazo más breve posible.

### Registro civil

Dos nacimientos, dos defunciones y cuatro matrimonios.

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Rubén Sanz y Martín, hijo de Félix y de Clara; Antonio González y Quintana de Esteban y Francisca.

Defunciones: Bonifacio Martín y del Barrio, de 79 años; Gregorio Sanz y Sanz, de 68.

Matrimonios: Pedro Vegas y Benito, con María del Pilar Delgado y Matesanz; José María Sánchez y González, con Rosa María Alonso y Gómez; Frutos Berzal y Alvarez, con María Esther Merino y Alías; Francisco Cabrero y de Frutos, con María de los Angeles Montes y Moreno.

Lea usted  
**EL ADELANTADO**

## JEFATURA PROVINCIAL DE CARRETERAS

### EDICTO

# EXPROPIACIONES

## TERMINO MUNICIPAL DE MOZONCILLO (Segovia)

Habiendo sido ordenado por la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales del Ministerio de Obras Públicas el 26 de septiembre de 1975, la iniciación del expediente de expropiación forzosa correspondiente al Proyecto: C. N. 601 a Aguilafuente, p.k. 12,00. Tramo Mozoncillo-Aldea Real. Obra de Fábrica. Puente sobre el río Pirón, provincia de Segovia, que por estar incluido en el programa de inversiones del vigente Plan de Desarrollo, le es de aplicación el párrafo b) del artículo 42 del texto refundido, aprobado por decreto 1541/72, de 15 de junio, considerándose implícitas las declaraciones de utilidad pública, necesidad de ocupación y urgencia para la ocupación de los bienes y derechos afectados, con los efectos que se establecen en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954, en consecuencia:

ESTA JEFATURA, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954, ha resuelto convocar a los propietarios y titulares de los bienes y derechos que figuran en la relación adjunta, para que el día y hora que se expresa, comparezcan en el Ayuntamiento de MOZONCILLO (Segovia), al objeto de trasladarse al propio terreno si fuese necesario y proceder al levantamiento de las Actas Previas a la Ocupación de las fincas afectadas.

A dicho acto deberán asistir los afectados personalmente o bien representados por persona debidamente autorizada para actuar en su nombre, aportando los documentos acreditativos de su titularidad, el último recibo de contribución, certificado catastral y cédula urbanística, pudiendo hacerse acompañar a su costa, si lo estiman oportuno, de sus peritos y notario.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 56,2 del Reglamento de 26 de abril de 1957, los interesados así como las personas que siendo titulares de derechos reales o intereses económicos que se hayan podido omitir en la relación adjunta, podrán formular por escrito ante esta Jefatura Provincial de Carreteras, hasta el día señalado para el levantamiento de las Actas Previas, cuantas alegaciones estimen oportunas a los sólos efectos de subsanar los posibles errores que se hayan podido padecer al relacionar los bienes y derechos que se afectan.

RELACION de propietarios afectados en el expediente de expropiación forzosa, incoado con motivo de las obras de "FABRICA DEL PUENTE SOBRE EL RIO PIRON DE LA SG-211 - N.601 a Aguilafuente en el P. K. 12,000. Término municipal de MOZONCILLO.

N.º de parcela	Propietarios	Vecindad	Superficie a expropiar m <sup>2</sup>	Día y hora del levantamiento de actas previas
1	Ayuntamiento	Mozoncillo	770	17-diciembre-1975, a las 10,30
2	Camino	"	70	" " "
3	D. Santiago Fernández Bermejo	Est. Yanguas	3.000	" " "
4	D. Pedro Arandilla Astudillo	Mozoncillo	270	" " "
5	D. Pablo Arandilla	"	290	" " "
6	D. Leonardo Herranz Astudillo	"	400	" " "
7	Confederación Hidrográfica del Duero	"	1.650	" " "
8	D. Braulio Merino Monjas	"	990	17-diciembre-1975, a las 11,30
9	Camino	"	485	" " "
10	Hros. de doña Rufina Herranz	"	1.020	" " "
11	Cañada	"	1.050	" " "
12	Camino	"	110	" " "
13	Cañada	"	190	" " "
14	D. Francisco Fernández Bermejo	"	620	" " "
15	Hermanos De Santos	"	400	" " "

Segovia 18 de noviembre de 1975.—El ingeniero jefe, VICENTE CHECA VAQUERO.







## FRANCO, TREINTA Y NUEVE AÑOS EN LA JEFATURA DEL ESTADO

Madrid, 20.—Treinta y nueve años un mes y veinte días ha permanecido Francisco Franco como Jefe del Estado español, cargo del que tomó posesión el primero de octubre de 1936. Su nombramiento como Jefe del Gobierno del Estado español fue por decreto de la Junta de Defensa Nacional de 29 de septiembre de 1936, publicado al día siguiente en el número 32 del "Boletín Oficial de la Junta de Defensa Nacional de España". Su texto era el siguiente:

«La Junta de Defensa Nacional, creada por decreto de 24 de julio de 1936, y el régimen provisional de mandos combinados, respondía a las más apremiantes necesidades de la liberación de España.

Organizada con perfecta normalidad la vida civil en las provincias rescatadas, y establecido el enlace entre los varios frentes de los Ejércitos que luchan por la salvación de la patria, a la vez que por la causa de la civilización impone ya un régimen orgánico y eficiente, que responda adecuadamente a la nueva realidad española y prepare, con la máxima autoridad, su porvenir.

Razones de todo linaje señalan la alta conveniencia de concentrar en un solo poder todos aquellos que han de

conducir a la victoria final y al establecimiento, consolidación y desarrollo del nuevo Estado, con la asistencia fervorosa de la nación.

En consideración a los motivos expuestos, y segura de interpretar el verdadero sentir nacional, esta Junta, al servicio de España, promulga el siguiente decreto:

Art. primero.—En cumplimiento de acuerdo adoptado por la Junta de Defensa Nacional, se nombra Jefe del Gobierno del Estado español al Excelentísimo señor general de división don Francisco Franco Bahamonde, quien asumirá todos los poderes del nuevo Estado.

Art. segundo.—Se le nombra asimismo Generalísimo de las Fuerzas Nacionales de Tierra, Mar y Aire, y se le

confiere el cargo de General Jefe de los Ejércitos de operaciones.

Art. tercero.—Dicha proclamación será revestida de forma solemne, ante representación adecuada de todos los elementos nacionales que integran este Movimiento Liberador, y de ella se hará la oportuna comunicación a los Gobiernos extranjeros.

Art. cuarto.—En el breve lapso que transcurre hasta la transmisión de poderes, la Junta de Defensa Nacional seguirá asumiendo cuantos actualmente ejerce.

Art. quinto.—Quedan derogadas y sin vigor cuantas disposiciones se opongan a este decreto».—Cifra.

### NACIONAL

Sigue el masivo desfile ante el cadáver de Franco

Madrid, 21.—Continúa la masiva afluencia de público a la capilla ardiente para rendir un último homenaje a Francisco Franco. A las once y media de la mañana, la cola había rebasado ya el Campo del Moró y llegado hasta la altura de la estación del Norte, mientras la otra sobrepasaba ya Capitanía General.—Cifra.

El Príncipe de España recibió en Barajas al hermano del Sha de Persia

Madrid, 21.—Su Alteza Real el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón ha recibido en el aeropuerto de Barajas al Príncipe Abdorrazeh Pahlavi hermano de Su Majestad Imperial el Sha del Irán, que llegó a las doce y procedente de Roma, presidiendo la delegación de su país, que asistirá a los funerales por Su Excelencia el Jefe de Estado.—Cifra.

### EXTRANJERO

Portugal: Posible restructuración del Gobierno

Lisboa, 21.—La restructuración del actual Gobierno, que el jueves suspendió sus actividades por falta de condiciones para ejercer su autoridad, ha sido decidida en la reunión del Consejo de la revolución portuguesa concluida esta mañana. Sin embargo, ningún comunicado oficial fue facilitado al final de esta reunión, que tuvo lugar a 20 kilómetros de Lisboa, en el fuerte de San Julián de Barra.—Efe.

## EL MES DE LA ENFERMEDAD DE FRANCO

Desde el día 14 de octubre toda España está pendiente de la salud del Jefe del Estado. Ese día se sabe que Franco sufre una afección gripal que aconseja un reposo absoluto y una correspondiente medicación. A partir de ahí, los altibajos en el transcurso de su dolencia son múltiples, unas veces más graves que otras. Así pueden resumirse los momentos más inquietantes de la enfermedad:

Viernes 17.—El Jefe del Estado preside un corto Consejo de Ministros de carácter deliberante en El Pardo. Franco guarda reposo para combatir la afección gripal que padece. Asiste con su familia, y en su residencia, a una sesión cinematográfica.

Sábado 18.—Prosiguen las informaciones sobre la gripe benigna del Generalísimo. El doctor Barnard llega a Madrid: ha sido invitado por el marqués de Villaverde.

### INSUFICIENCIA CARDIACA

Martes 21.—El estado de Franco se agrava. Los medios de comunicación extranjeros difunden su muerte. A las 20,25 horas la Casa Civil de Su Excelencia da a conocer la existencia de una crisis de insuficiencia cardiaca aguda debida a la afección gripal. No obstante, el Jefe del Estado recibe al presidente del Gobierno. El parte médico no señalaba si la insuficiencia se había producido por infarto o

por angina de pecho.

Jueves 23.—La salud de Franco experimenta un retroceso. Las inmediaciones del palacio de El Pardo se empiezan a llenar de periodistas y otras personas deseosas de conocer noticias sobre la enfermedad del Generalísimo. Por la mañana se había celebrado un «consejo» que dura ocho horas.

### EXTREMA GRAVEDAD

Sábado 25.—Jornada de extrema gravedad. Se acentúan las alteraciones miocárdicas. Aparece fiebre y desciende la tensión arterial. Aumenta la frecuencia cardiaca y respiratoria. El Príncipe, presidente del Gobierno y presidente de las Cortes, entre otros, acuden a El Pardo. Pablo VI envía un telegrama a Franco y éste responde. Muy pocas personas tienen acceso a las habitaciones del enfermo. Su hermano mayor, don Nicolás Franco, no quiso entrar a la habitación para evitarle una fuerte emoción.

Domingo 26.—A las doce de la noche, en el último parte del día, se habla de una situación crítica.

### PARALISIS INTESTINAL

Martes 28.—Se produce una parálisis intestinal con ascitis, provocada por trombosis venosa mesentérica. Se localizan más hemorragias. A las 20,30 horas se confirma el empeoramiento de su estado y se habla de «extraordinaria gravedad».

Miércoles 29.—Ligera me-

joría de su estado general, si bien continúa la gravedad. Se mantiene la insuficiencia cardiaca congestiva y la ascitis. Cede la parálisis intestinal. Los médicos aprecian, durante la noche, una micosis bucal.

Jueves 30.—Por la mañana aumenta la ascitis y aparece circulación colateral abdominal. Se practica al enfermo una punción evacuadora del líquido ascítico. A las veinticuatro horas el Jefe del Estado conversa con su familia. El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, asume las funciones de Jefe del Estado, de acuerdo con las disposiciones descritas en los artículos 11 de la ley Orgánica del Estado y 26/1971 de 15 de julio.

Viernes 31.—El estado general de Franco no varía. Se deduce la existencia de un proceso peritoneal inflamatorio debido a la desvitalización de la pared intestinal por su proceso venoso. Pide hacer gimnasia y recibe masajes en las extremidades.

Domingo 2.—El estado general de Su Excelencia no registra grandes variaciones. El Príncipe, Jefe de Estado en funciones, visita inesperadamente El Aaiún, en el Sahara.

### PRIMERA OPERACION

Lunes 3.—A las quince horas el Jefe del Estado da muestras de inquietud. Le baja la tensión y respira con dificultad. Se manifiesta una

hemorragia gástrica. Todo ello recomienda una intervención quirúrgica, que se lleva a efecto a las veintuna treinta y termina a las cero treinta horas del martes. Es localizada una úlcera gástrica aguda en la parte anterior del estómago, que afectaba a la arteria gastroepiploica. El pronóstico es muy grave. Ambulancias de la Diputación van y vienen trayendo material quirúrgico y de rehabilitación. Son horas de tensión y expectativa.

Miércoles 5.—Continúa el pronóstico grave y aumenta la urea en la sangre, lo que aconseja el inicio de una diálisis peritoneal.

### OPERADO DE NUEVO

Viernes 7.—Se presenta una nueva hemorragia gástrica. Los tratamientos médicos comienzan a no hacer efecto y se decide llevar a cabo una nueva operación. A las quince cuarenta y cinco el Jefe del Estado ingresa en la Residencia Sanitaria La Paz y es intervenido por el doctor Hidalgo Huertas. Se le localizan once ulceraciones sangrantes en el estómago. La operación dura cuatro horas. El pronóstico es muy grave. Hacia las nueve y media de la noche el ministro de Información y Turismo lee el último parte médico. Se presenta una noche de guardia permanente. Más de cien periodistas extranjeros informan sobre la operación y seis cámaras de televisión siguen el curso de los acontecimientos.

Lunes 10.—El postoperatorio sigue un curso normal. Se suspende la diálisis peritoneal y se inicia una sesión de hemodiálisis con riñón artificial. El pronóstico sigue siendo el mismo y se restablecen algunas de las más importantes funciones vitales.

Martes 11.—Las noticias matutinas señalaban que Franco había recibido fisioterapia respiratoria y que permaneció una hora sentado en un sillón, si bien el postoperatorio seguía sin novedad.

Miércoles 12.—Ante una nueva recaída, aumenta la gravedad del pronóstico, por ello la jornada transcurre intranquila. El ministro de Información y Turismo, señor Herera Esteban, en una larga intervención, manifiesta que en los partes médicos «se ha dicho la verdad y toda la verdad». El Rey Hassan II envía un mensajero para interesarse por la salud del Jefe del Estado. Surgen donaciones de riñón a beneficio del Generalísimo.

Jueves 13.—Franco sigue muy grave. Su respiración está siendo controlada. Don Carmen Polo y los Príncipes de España, entre otros, acuden a la residencia sanitaria para acompañar al Jefe del Estado. Continúan donaciones de donaciones de riñón.

### TERCERA INTERVENCIÓN QUIRURGICA

Viernes 14.—Franco es intervenido quirúrgica mente por tercera vez.